

GB Operating Instructions
Equipment Shed

F Mode d'emploi
Cabane à outils

I Istruzioni per l'uso
Capanno attrezzi

TR Kullanma Talimatı
Malzeme Deposu

Einhell®

7

Art.-Nr.: 37.131.40

I.-Nr.: 01018

Deluxe 

Art.-Nr.: 37.131.00

I.-Nr.: 01017

Deluxe 

Art.-Nr.: 37.131.20

I.-Nr.: 01017

Deluxe 

Before you set up the equipment shed, please take the time to carefully read through these assembly instructions to avoid damaging the equipment shed or setting it up incorrectly.

Once you have finished setting up the equipment shed, please keep the instructions safe for future reference.

Aluminum profiles

The individual article numbers are stamped into the relevant aluminum profiles.

Please check the stamped numbers again before assembling individual profiles.

Important assembly instructions

The equipment shed should be assembled on a single day. The assembly work should not be undertaken in windy conditions.

Important safety instructions for installation

- We recommend that the installation work be performed by 2 persons.
- To prevent the risk of accidents, please keep children at a safe distance during the installation work.
- Always wear protective gloves during installation of the aluminum profiles. This will protect your hands against the risk of being cut or trapped.
- Once you have fully assembled the equipment shed, retighten all of the nuts and bolts **with an open-ended spanner or a ring spanner**.

Important instructions for use

The equipment shed must only be used for its proper purpose; it is designed for the storage of all types of gardening equipment.

The manufacturer cannot accept any damage caused by using the equipment shed for purposes other than its designed purpose.

Note:

The manufacturer cannot be held liable for damage due to storms, wind, water or snow loads. No guarantee is offered in terms of compensation for consequential damage or financial losses.

We reserve the right to make changes to the product as part of our process of continuous technical improvement. This may result in minor differences in the descriptions and/or illustrations.

If there are signs of damage to any components, then the affected components should be replaced with genuine replacement parts.

A complete list of individual replacement parts can be found at the end of the assembly instructions.

List of tools

You will require the following tools for assembly and installation:

- Socket wrench (size SW 7 and SW 10)
- Long straight screwdriver (size 2-3)
- Phillips screwdriver (size 2-3)
- Allen key (size 4)
- Open-ended wrench or ring wrench (size SW 10 and SW 13)
- Rubber mallet
- Ø 2.0 mm drill bit, masonry bit
- Drill or cordless screwdriver
- Tape measure or folding rule
- Spirit level
- Safety stepladder
- Scissors

Important:

All bags of components for installation and assembly contain spare nuts and bolts.

The individual article numbers are stamped into the relevant aluminum profiles.

Please check the stamped numbers again before assembling individual profiles.

When assembling the equipment shed, make sure that the **profiles are all perfectly square**.

Check the horizontal and vertical positions of the profiles with a **spirit level**. Make sure that all profiles are assembled in their **defined end positions, pushed together as far as they will go**.

Information on use / base / base diagram

- All bolts, screws and nuts should be checked every three months and retightened if required.
- After a storm or high winds please check all bolts, screws and nuts and ensure that the PVC panels or plastic web panels are correctly seated.
- In the event of a storm or heavy winds please close the doors of your equipment shed.
- Suitable storm anchorings (not included) should be used to additionally secure the equipment shed in areas particularly prone to storms.
- At temperatures below freezing (0 °C), never strike the PVC panels or plastic web panels with hard objects.
- Snow should be cleared from the roof of the equipment shed on a regular basis to prevent dangerous snow loads from building up. A 10 cm layer of snow or a 2 cm layer of ice can already be dangerous.
- The roof of your equipment shed is not designed to be walked on.
- Never use any naked flames or similar in the

equipment shed. Only use approved heating equipment.

- Always make sure that you comply with the local building regulations in your area.

Base / base diagram

Base

Important: The equipment shed does not have a separate base profile.

You can erect your equipment shed on a previously prepared brickwork or concrete base (see base diagram).

Concrete / brickwork base

It is very important for correct assembly of the equipment shed that the right angles in the base are all perfectly square. The base must be dead level, with perfectly square corners. Please use a spirit level to check.

Important: The base should be deep enough to be frostproof.

Important:

If you do not wish to place your equipment shed on a brickwork or concrete base, ensure that you place the equipment shed on a flat, firm surface. If necessary, use a spirit level to check that it is level.

Base diagram

Concrete/brickwork	2 panels	3 panels	4 panels
Length (cm)	224	295	366
Outdoor (Länge)			
Length (cm)	204	275	346
Indoor			
Width (cm)	259	259	259
Outdoor (Breite)			
Width (cm)	239	239	239
Indoor			
Depth (cm)	10	10	10
(Tiefe)			
Height (cm)	30	30	30
(Höhe)			

Figure on page 5, bottom left
Outside

Concrete
or
Brickwork base

Note:

Ensure that there is sufficient space (s) between the bore holes and the edge of the internal base.

Important:

The base must be at least 100 mm deep and 300 mm high.

The base must be dead level, with perfectly square corners.

Packing lists - equipment shed

The aluminum profiles and PVC panels for your equipment shed are shipped in several packages. The carton "PVC panels - Front wall" also contains two transparent web panels which can be fitted as alternatives.

Aluminum profiles

DELUXE I (2 panels)

Aluminum profiles	Package no.	Content
	37.131.30	Aluminum profiles - Front wall
	36.505.42	Aluminum profiles - Rear wall
	37.131.31	Aluminum profiles - 2 panels

DELUXE II (3 panels)

Aluminum profiles	Package no.	Content
	37.131.30	Aluminum profiles - Front wall
	36.505.42	Aluminum profiles - Rear wall
	37.131.32	Aluminum profiles - 3 panels

DELUXE III (4 panels)

Aluminum profiles	Package no.	Content
	37.131.30	Aluminum profiles - Front wall
	36.505.42	Aluminum profiles - Rear wall
	37.131.31	Aluminum profiles - 2 panels
	37.131.31	Aluminum profiles - 2 panels
	36.505.35	Set of connecting elements

PVC panels

DELUXE I (2 panels)

PVC panels	Package no.	Content
	37.131.10	PVC panels - Front wall
	37.131.11	PVC panels - Rear wall
	37.131.12	PVC panels - 2 panels

DELUXE II (3 panels)

PVC panels

Package no.	Content
37.131.10	PVC panels - Front wall
37.131.11	PVC panels - Rear wall
37.131.13	PVC panels - 3 panels

DELUXE III (4 panels)

Aluminum profiles

PVC panels

Package no.	Content
37.131.10	PVC panels - Front wall
37.131.11	PVC panels - Rear wall
37.131.12	PVC panels - 2 panels
37.131.12	PVC panels - 2 panels

Notes on the assembly instructions:

In the assembly instructions, the **4-panel model** (2 panels + 2 panels / DELUXE III) serves as a reference model. The overview diagrams all show this model. The other greenhouses are only different to this model in terms of the number of side panels (2 or 3 panels). If you have purchased one of the other models, please refer to the relevant assembly instructions for your equipment shed.

Assembly instructions

Please follow the assembly steps presented in the German instructions.

These additional instructions contain all important installation instructions and all important additional information in your language. The examples below show how the individual assembly steps and illustrations are laid out in the German instructions.

Overview

The text in the right column contains an overview of each assembly step. The parts required for the assembly step are illustrated and circles mark the sections with detailed drawings. In part these symbols are also used for assembly previews and overviews for checking the assembly work.

Parts list

At the beginning of each assembly step there is a list of the parts used in this step. The list is divided into six columns:

Article number, item, part drawing, description, size or length, quantity required.

Use the printed article number, the part drawing and the size/length to identify the required parts.

Assembly note

From assembly step 11 on, some steps must be carried out several times.

Profile views

For ease of understanding the assembly the detail drawings often include additional profile views.

Tools

The tools required for the assembly step are illustrated here.

Repetitions of the assembly step

This field in the detail drawings shows the number of repetitions, if required for the assembly.

Important note:

The following pages contain the assembly instructions in your language. The page number of the German instructions and the assembly step are specified so it is easier for you to find your way through the German instructions.

Assembly instructions:

PAGE 7

PVC panels / air inlets: Front wall and rear wall
The figure shows the external view

PAGE 8

PVC panels: Side / roof
The figure shows the external view

PAGE 9

Installation of the front wall assembly

1: Pre-assembly of the floor profile

Important note:

For ease of handling, the front and rear walls should be assembled flat on the ground.

Bottom drawing: Assembly preview

Important note: At the cutouts marked with an X, **no** angle brackets or gusset plates are fitted to the floor profiles.

PAGE 10

1/a: Slide the guide rails of the two floor profiles each into one connecting part up to the corresponding cutouts (see Figure).

PAGE 11

1/c: Attach the floor gusset plate to the floor profile using an additional bolt. Make sure that this bolt is inserted on the **left** on the gusset plate mounted on the left and on the **right** on the gusset plate mounted on the right (see assembly preview details A and B).

PAGE 13

1/g: Make sure that the floor corner connectors are flush with the floor profile as shown in Figure 1/g.

PAGE 14

2: Assembly of the corner profiles**Note:**

2/a: Slide two bolts into a guide rail so that one screw is approximately 5 cm from each end. Fit four bolts into the other guide rail: Two bolts approximately 30 cm and two bolts approx. 5 cm from the edge (see detail drawings).

PAGE 15

Bottom figure: Reference diagram (floor profile with corner profiles): Internal view

PAGE 16

3: Pre-assembly of the gable profiles

Assembly preview / reference diagram (gable profiles): Internal view

Observe the correct positions for the bolts.

PAGE 17

3/b + 3/c. Make sure that the assembly panels are aligned in the way shown in the diagrams. The assembly panels are not properly aligned until the ridge and the rain guttering are installed in a subsequent step.

PAGE 18

Important note: Make sure that the three **pre-assembled bolts in the middle** face inward. Please check the corresponding reference diagrams on the pages beforehand if you are unsure.

PAGE 19

Inspection page for the front wall

Before progressing to step 4, please use the diagram below to check that all of the bolts required for the next step have been installed.

Illustration: Internal view - front wall

PAGE 20

4: Assembly of the gable profiles on the corner profiles

PAGE 21

5: Assembly of the crossmember

5/a: Make sure that the crossmember is installed symmetrically.

PAGE 22

6: Assembly of the roof strut

PAGE 23

7. Assembly of the door struts

7/a: Install three bolts at one end of each of the two door hinges, with one bolt around 60 cm, one bolt around 30 cm and the other around 5 cm from the edge. At the other end attach one bolt around 30 cm and another around 5 cm from the edge.

PAGE 24

7/c + 7/d: Slide the **three** pre-assembled hinge blades into the guide rails of the two door hinges (see Figure 7c). Make sure that you screw down the hinge blades as shown in Figure 7d, so that the door can be subsequently inserted with the matching counterparts.

PAGE 25

7/e: Make sure that the hinges face towards the middle. Working from the **outside**, position the door hinge between the floor profile and the crossmember and secure it at the top using the pre-assembled hexagon bolt.

PAGE 27

Reference diagram – internal view

Note:

The cutouts on the floor profile and the crossmember marked with an X in the reference diagram stay free. Make sure that you insert the door profiles with the hinges as shown in the reference diagram (**internal view!**).

PAGE 28

8. Assembly of the wind bracing and struts

Note: Make sure that the struts are installed horizontally. If necessary, use a spirit level to check.

PAGE 30

8/d: Install the two bottom struts so that the angled wind bracing fits in front of the one strut and behind the other.

Note: Make sure that the struts are installed horizontally. If necessary, use a spirit level to check. Carefully tighten the bolts on the wind bracing and

the struts.

This provides the necessary stability for the front wall.

PAGE 31

Installation of the rear wall assembly

Repeat steps 1 to 6.

Important: In step 1 “Pre-assembly of the floor profile”, use the **floor gusset plate, art. no. 84.620.21** in place of the **mounting bracket, short, art. no. 84.631.51**.

Working from the outside, attach the gusset plate to the floor profile at the two upper holes using two hexagon bolts and nuts. After step 6 in the assembly go straight to step 9.

9: Assembly of the struts (rear wall)

PAGE 32

9/c: Make sure that the strut with the three pre-assembled bolts is inserted in the middle.

PAGE 34

Reference diagram (internal view)

Note: The cutouts on the floor profile and the crossmember marked with an X in the reference diagram stay free. Make sure that the strut with just three pre-assembled bolts is inserted in the middle. Check the distances between the bolts.

PAGE 35

10: Installation of the wind bracing and struts on the rear wall

Note: Make sure that the struts are installed horizontally. If necessary, use a spirit level to check.

PAGE 37

10/d + 10/e

Install the two bottom struts (DT) (602 mm) in such a way that the angled wind bracing fits in front of the one strut and behind the other (see Fig. 10/e).

PAGE 38

Note: Make sure that the struts are installed horizontally. If necessary, use a spirit level to check. Carefully tighten the bolts on the wind bracing and the struts. This provides the necessary stability for the front wall.

PAGE 39

11 Pre-assembly of the side floor profile

Middle drawing: Assembly preview - 2 panels

Bottom drawing: Assembly preview - 3 panels

PAGE 40

Top drawing: Assembly preview - 4 panels

11/a: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed

PAGE 41

11/b: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed

11/c: Slide one bolt into each pre-assembled floor profile guide rail. The bolt should be approx. 10 cm from the edge.

PAGE 42

12 Pre-assembly of the rain guttering

Middle left drawing: Assembly preview - 2 panels

Middle right drawing: Assembly preview - 3 panels

Bottom drawing: Assembly preview - 4 panels

PAGE 43

12/a: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed

12/b: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed

PAGE 44

12/c: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed

12/d: Fit a hexagon head bolt with nut in the empty holes on the top strip.

PAGE 45

13: Pre-assembly of the ridge

Note: Step 13 (13a - 13c) is only required for the 4-panel shed. The ridge must not be pre-assembled for the 2-panel and 3-panel shed.

13/a: Slide the bolt with the **fluted side first** into the designated opening of the ridge profile. Tap the bolt halfway into the profile.

PAGE 46

13/b: Slide the connecting part halfway into the floor profile.

PAGE 47

14: Assembly of the floor profile on the front and rear walls

14a: Slide the floor profile which was already pre-assembled in step 11 (side) into the corner cover on the corner profile.

PAGE 48

15: Assembly of the rain guttering profile on the front and rear walls

15/a: Slide the rain guttering profile as far as it will go onto the front or rear wall. It may be necessary to realign the corner and gable profiles to allow the rain guttering to be inserted with a perfect fit. To do this you will need to loosen the bolts on the assembly panel.

PAGE 49

16: Assembly of the ridge profile on the front and rear walls

16/a: Slide the ridge as far as it will go onto the front or rear wall. It may be necessary to realign the gable profiles to allow the rain guttering to be inserted with a perfect fit. To do this you will need to loosen the bolts on the assembly panel.

PAGE 50

17: Assembly of the side struts

17/a: On the side struts, install one bolt approx. 5 cm from both the top and bottom edge. Please check the exact quantity required for your equipment shed model.

17/b: For the **4-panel house**, fit four bolts to two side struts - one bolt approximately 5 cm from the edge at the top and the bottom of each strut. In addition, two bolts are installed at the top, approximately 10 cm from the edge.

PAGE 51

17/c: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed; assemble the side struts with the four pre-assembled bolts (see step 18/b) on the gusset plates on the floor profile and the rain guttering.

PAGE 53

18: Assembly of the roof struts

Note:

The side struts (roof) are inserted in the next step. Please make sure that you refer to the **reference diagrams** for the 4-panel shed. In this case, additional bolts are required so that the gusset plates can be installed in a later step.

4-panel shed - reference diagram for roof

○ = Position of the additional pre-assembled bolts (2 = two bolts)

□ = Position of the already assembled gusset plates on the ridge and the rain guttering

PAGE 54

18/a: On the side struts, install one bolt approx. 5 cm from both the top and bottom edge.

It is imperative that you follow the assembly instructions for your equipment shed.

18/b: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed; install three bolts on each end of the profiles of two side struts. The two bolts lying further inward must be fitted approx. 15 cm from the edge and the outer screw approx. 5 cm from the edge.

PAGE 55

18/c + 18/d: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed;

18c: First attach the side struts already assembled in step 18/b to the gusset plates (side). Insert the struts from the outside between the ridge and the rain guttering.

PAGE 57

19: Assembly of the gusset plates

19/a: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed; attach the gusset plates at an angle of 120° to the struts on which the bolts have been pre-assembled.

19/b: Only for 4-panel shed (perform assembly step twice); this step does not apply to the 2-panel and 3-panel shed; to finish with, attach a gusset plate at an angle of 120° to the roof struts on which the bolts have been pre-assembled.

PAGE 58

20: Assembly of the side wind bracing

Note: During assembly of the side wind bracing, please make sure that you insert these wind bracing elements as described in the relevant **assembly previews (side)**.

Drawing, center, left: Assembly preview - 2 panels

Drawing, center, right: Assembly preview - 3 panels

Bottom drawing: Assembly preview - 4 panels

PAGE 60

21: Assembly of the roof wind bracing

Note: During assembly of the roof wind bracing, please make sure that you insert the wind bracing elements as described in the relevant **assembly previews (roof)**. This is essential for providing the required stability for the greenhouse.

Drawing, center, left: Assembly preview - 2 panels

Drawing, center, right: Assembly preview - 3 panels

Bottom drawing: Assembly preview - 4 panels

PAGE 62

Installation of the base assembly

Important note:

Before continuing with the installation of the PVC panels, you will need to position your equipment shed in its final position and attach it to its **base** (concrete or brickwork base). Later on it will no longer be possible to move the equipment shed.

Anchoring on a concrete / brickwork base.

The following additional installation materials are required for anchoring the greenhouse on a concrete or brickwork base (not included in the delivery package):

- **Anchor fittings / dowels**
- **Hexagon-head wood screws**
- **Washers**

You will require 1 each of these items for every floor corner connector and 2 each for every floor gusset plate and the mounting bracket.

Important: Use **anchor fittings / dowels** which are suitable for a concrete / brickwork base.

Holes need to be pre-drilled in the base for the anchor fittings / dowels.

To mark the holes, position the greenhouse on the base and mark the positions of the holes for the mounting brackets.

Note:

Ensure that there is sufficient space (s) between the bore holes and the edge of the internal base.

PAGE 65

22: Installing the PVC panels and air inlets on the front wall**Important note:**

Install the PVC panels so that the **recesses** in the panels face towards the **external side of the equipment shed**.

Please check the exact length specifications for the single and double clips and measure the lengths before you install the clips.

PAGE 66

22/a: Assembly preview (external view)

Fit an h-profile to the bottom of a PVC panel 600 x 692 mm (Item 9). Tap the h-profile gently with a rubber mallet so that it engages correctly on the panel. Ensure that the longer side of the h-profile points towards the inside of the panel (see profile view).

Attach a connecting profile (Item 5) to the top end of the panel and place a further panel on it. A triangular shaped PVC panel is fitted to the top (Item 10 / 11). An angled connecting profile (cut off at an angle on the edge) (Item 6) is placed between the two panels. Refer to the profile views during assembly.

PAGE 67

22/b: External view

Now insert the pre-fitted panels into the front wall. Make sure that the h-profile of the panels is inserted into the notches on the floor profile as shown in the middle figures. The panels are fastened as shown in Step 22/d.

Important note: Make sure that the PVC panels are positioned on the crossmember so that they make contact in the way shown in the Figure bottom left.

PAGE 68

22/c + 22/d: External view

Important note:

Make sure that the PVC panels and air inlets are positioned on the crossmember so that they make contact in the way shown in the middle figure.

22/d: Fasten the PVC panels by fitting the clips.

PAGE 69

22/e: Profile diagram (single clip / door hinge)

22/f: Profile view (single clip / corner profile)

22/g: Profile diagram (double clip / roof strut)

Press the clips as shown in the profile views 22/e, 22/f and 22/g into the notches on the aluminum profiles provided for this purpose until the panels are secure. Fit the clip on the roof strut last.

Tip: Tap the clips **gently** with the supplied **assembly tool** and a rubber mallet to secure them. A second person should press against the aluminum profile from the inside during the assembly process.

PAGE 70

23: Installing the PVC panels and air inlets on the rear wall

Read the instructions listed in section 22.

PAGE 71

23/a: Assembly preview (external view)

Fit the two external panel elements as described under section 22/a. Repeat this step for the middle panel elements, but use one 600 x 312 mm (Item 10) panel each instead of the triangular shaped panels and secure these with a straight connecting profile (Item 5).

PAGE 72

23/b: External view

Fit the two external panel elements as described under section 22/a into the rear wall.

PAGE 73/74

First mount the triangular shaped air inlets and then the two middle pre-assembled panel elements. Secure the panels with the clips.

PAGE 75

24: Fitting the PVC panels to the sides

Read the instructions listed in section 22.

PAGE 78

25: Fitting the PVC panels to the roof

Refer to the instructions in section 22. Always use a safety stepladder when installing the clips on the roof, and also take great care to ensure that the stepladder has a **secure footing**.

25/a: Ensure that the longer side of the h-profile points towards the outside of the PVC panel.

PAGE 79

25/b: Fit the pre-assembled PVC panels onto the roof with the h-profile facing downwards between the side struts. The h-profile will engage on the rain gutter profile.

PAGE 80

Tap the clips gently from the bottom up with the supplied assembly tool and a rubber mallet to secure them

PAGE 81

Note: Make sure that the bottom ends of the clip profiles are completely seated on the h-profiles.

PAGE 82

26: Pre-assembly of the double door - right door wing

PAGE 83

26/b: Push one bolt into the two guide rails on the door center profile with hole (Item 2) approximately 5 cm from the right and left edges.

Please note that an additional bolt is required for the top guide rail on the side with the hole.

26/d: Fasten three hinge blades to the side door profile (Item 4). Fit one hinge blade to the center of the profile. The other two hinge blades must be fitted approximately 10 cm from the right and left edges. Make sure that the hinge blades are inserted in the way shown in the profile diagram.

PAGE 84

26/e: Internal view

Secure the door center profile to the door profile side with pre-assembled hinge blades. Then fasten the rabbet profile to the other end of the door center profile. Make sure that the hole in the door center profile points towards the rabbet profile - and that the additional bolt is in the top guide rail.

PAGE 85

Note: You can fit either a PVC panel or a transparent plastic web panel at the top half of the door for better illumination of your equipment shed. For this reason both versions are supplied. The web panels may be

covered with protective foil on both sides. The side with the printed foil is the outside of the web panel (with UV coating). Only remove the protective film from the plastic web panel you are currently installing.

PAGE 86

26/h + 26/i: Fit a PVC panel (Item 10) and an air inlet (Item 7) to the bottom half of the door. To do so, first fit the panel into the notch on the air inlet, then slide both parts into the guide rails of the side door profiles from below until the panel engages into the door center profile. The ventilation grille of the air inlet must face outwards.

PAGE 87

Left-hand door wing

PAGE 88

26/k: First push the long hexagon head bolt M6x20 into the top guide rail of the door center profile approximately 13 cm from the left edge. Secure with a washer and a hexagonal nut without flange. Then slide another bolt with a nut into each of the two guide rails approximately 5 cm from the right and left edges.

PAGE 90

26/n: Fit three pre-assembled hinge blades (step) to one side of a door profile. Mount one hinge blade in the center of the profile, the other two hinge blades approximately 10 cm from the right and left edges.

26/o: Fasten the pre-assembled lock catch to the second door profile (side).

26/q + 26/r: You can fit a PVC panel or a transparent plastic web panel to the top half of the door.

PAGE 94

27: Assembly of the double door

27/a: Place the two door wings on the door hinges and align the hinges that belong together on the door wings and the door wings themselves so that they can engage precisely in each other.

PAGE 96

28: Fitting the right door latch

28/a: Assembly preview: Pre-assembly of the right door latch

PAGE 97

28/b: Fit the two door latches to the pre-assembled rivets on the handle strip. Ensure that the angled ends of the door latch point upwards (see Figure 28/a).

28/c: Pre-assembly of the side latch

PAGE 98

28/d: Secure the bush for the door latch to the outside of the door. If necessary pre-drill the bolt holes.

PAGE 99

Important note:

The individual bolt pre-assembled in step 26/b in the top guide rail of the door center profile with hole must be positioned between the handle strip and the door profile as shown in Figure 28/g. This bolt serves as the end stop for the turning strip and must therefore be tightened directly next to it.

28/g: Fit the door latch so that the ends point away from the door.

PAGE 100

Important: Fit the guide plates as shown in Figures 28/i and 28/j.

PAGE 101

Note: The side latch will slide in front of the door profile of the other door wing as soon as the handle is turned. The door is now locked.

28/k: Fasten the side latch to the door profile with the appropriate guide plate. If necessary pre-drill the bolt holes.

Important: Make sure that the guide plate is fitted in such a way that the latch can be moved in horizontal direction.

PAGE 102

Note:

If the door does not close correctly or the rods catch slightly when the door is opened, undo the bolts on the door hinges and align the height of the door wings precisely.

PAGE 103

Fitting the left door latch

28/m: Assembly preview, pre-assembly

Closing mechanism (left door wing)

PAGE 104

28/n: Take special care to ensure that the shorter door latch (842 mm) is attached to the left rivet and points upwards.

Important: The angled ends of the door latch must point upwards.

28/o: Now plug the handle on the pre-assembled bolt in the door center profile of the left door wing.

PAGE 106

Note:

If the door does not close correctly or the rods catch slightly when the door is opened, undo the bolts on the door hinges and align the height of the door wings precisely.

PAGE 107

Assembly of the door hook

The door hook is designed to prevent the door from closing by itself.

Note: If the hook is the wrong way round after assembly (the hook points upwards), you can take it out of the support plate and then attach it again the other way round. Simply bend the eyelet open using suitable pliers for this purpose.

29/a: Fit the two door hooks to the corner profiles on the outside. Mount the door hooks at the same height of approximately 91 cm.

PAGE 108

30: Fitting the tool racks**Notes on using the lozenge-headed bolts**

If you find that the lozenge-headed bolts cannot be turned without difficulty in the guide rail, it may be necessary to undo the nuts, turn the bolts into the correct position and retighten the nuts.

Note: When fitting the tool racks, please make sure that you insert the racks as described in the relevant **assembly previews**. The tool racks are designed to serve as an additional reinforcement of the shed. They can be used as fitting areas for tool holders or similar.

Lower left drawing: Assembly preview: Roof 2-panel shed (internal view)

Lower right drawing: Assembly preview: Roof 3-panel shed (internal view)

PAGE 109

Top drawing: Assembly preview: Roof 4-panel shed (internal view)

Bottom drawing: Assembly preview: Side 4-panel shed (internal view)

PAGE 110

Top drawing: Assembly preview rear wall (internal view)

Note:

The four 615 mm long tool racks are fitted to the rear wall only. Do not fit tool racks to the front wall.

Attach the tool racks to the edge profiles of the roof, side and rear wall. Slide a lozenge-headed bolt into the guide rail of the edge profile. Fasten the tool rail and a holder to the tool rack using a nut.

Make sure that the guide rail of the tool rack faces towards the inside of the shed.

Note: After assembly, the wind bracing elements are in front of the tool racks.

PAGE 111

At the middle side struts or roof struts, two tool racks are placed end to end and fastened with a holder.

Note: After assembly, the wind bracing elements are in front of the tool racks.

PAGE 112

Assembly of covers and drains

Tip: Use a screwdriver or a different flat object to carefully press in the two journals of the corner covers.

PAGE 113

31/b: Mounting the ridge cover

31/c: Fitting the drain on the rain gutter profile

PAGE 114

31/d: Slide the pan-head bolt together with the nut into the outer guide rail of the rain gutter.

31/e: Mount the appropriate rain gutter and secure with a self-drilling screw. If necessary pre-drill the bolt holes.

PAGE 115

31/g: Punch out the pre-stamped cutouts in the rain gutter at the points at which water is to drain off.

PAGE 116

31/h: Fitting the rain pipes.

Important note:

Once you have finished assembling the greenhouse, **check all nuts, bolts and screws** to ensure that they are all **securely tightened**. Tighten any that are loose.

Note on replacement of the PVC / plastic web panels:

To replace a PVC or plastic web panel, remove the adjacent clip profiles as described below. First, loosen the bolts on the aluminum profiles to which the relevant clip profiles are attached. You can then gently press the aluminum profiles outward, which will allow you to easily pull out the clip profiles. Then replace the panel and reassemble the aluminum profiles and the clips exactly as described in the instructions.

PAGE 122

Special accessories (not supplied)

36.405.90 Anchoring set BD4 (4 x ground anchors)

36.405.91 Anchoring set BD6 (6 x ground anchors)

Note:

The anchoring sets are used to secure the equipment shed or the aluminium base in the ground. Please refer to the overviews below for information about the number of anchoring sets required for your particular equipment shed. The positions at which the individual ground anchors are secured are marked with circles.

In order to fix the exact positions of the ground anchors, position the equipment shed in its final position. Then mark the positions where the ground anchors will be installed.

Figure 2-panel shed, required anchoring sets, 2 x BD4-set, 36.405.90

PAGE 123

Figure 3-panel shed, required anchoring sets, 2 x BD4-set, 36.405.90

Figure 4-panel shed, required anchoring sets, 1 x BD4 set, 36.405.90 and 1 x BD6 set, 36.405.91.

isez absolument ces instructions de montage entièrement avant de monter la cabane à outils, elles vous permettront d'éviter toute erreur de montage ou détérioration !

Conservez minutieusement ces instructions, même après le montage !

Profilés en aluminium

Les numéros d'article de chaque pièce sont gravés dans les profilés en aluminium respectifs.

Contrôlez une nouvelle fois le numéro gravé avant de monter les profilés.

Consigne de montage importante

Montez la cabane à outils en l'espace d'un jour. Ne procédez pas au montage en cas de vent.

Consignes de sécurité importantes relatives au montage

- Nous recommandons d'effectuer le montage à deux.
- Pour éviter tout accident, évitez que des enfants soient à proximité immédiate pendant le montage.
- Lors du montage des profilés en aluminium, portez des gants de protection ! Risque de se couper et d'écrasement !
- Resserrez une fois encore à fond tous les raccords vissés **avec la clé à fourche ou polygonale après avoir monté entièrement la cabane à outils !**

Consigne d'utilisation importante

La cabane à outils doit uniquement être utilisée conformément à son affectation - elle sert à ranger des outils de jardinage de tous types.

Le producteur décline toute responsabilité pour les détériorations occasionnées par une utilisation non conforme à l'affectation de la cabane à outils.

Remarque

Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages dus aux tempêtes, au vent, au poids de l'eau et de la neige. Nous n'assurons aucune garantie de substitution pour les dommages indirects et des biens.

Nous nous réservons des modifications en raison du perfectionnement technique. Il est ainsi possible que certaines choses diffèrent par rapport aux représentations.

Lorsque des pièces sont visiblement endommagées, il faut les faire remplacer par des pièces de rechange originales.

Vous trouverez une liste complète des pièces de rechange à la fin des instructions de montage.

Liste des outils

Vous aurez besoin comme outil de montage de ce qui suit:

- clé à douille SN 7 et SN 10
- tournevis à fente longue (taille 2-3)
- tournevis pour empreinte cruciforme (taille 2-3)
- clé Allen (taille 4)
- clé à fourche ou polygonale SN 10 et SN 13
- marteau en caoutchouc
- foret Ø 2,0 mm, trépan
- perceuse ou tournevis sans fil
- mètre à ruban ou pliant
- niveau à bulle d'air
- tréteau de sécurité
- cisaille

Attention :

Vous trouverez dans tous les sacs de montage des vis et écrous supplémentaires qui vous serviront de rechange !

Les numéros d'article de chaque pièce sont gravés dans les profilés en aluminium respectifs.

Contrôlez une nouvelle fois le numéro gravé avant de monter les profilés.

Lorsque vous montez la cabane à outils, veillez à la **perpendicularité des profilés !**

Contrôlez toujours la position horizontale ou verticale des profilés à l'aide **d'un niveau à bulle**. Veillez à toujours prémonter les profilés **sur la butée** dans les positions finales définies.

Consignes d'utilisation / fondation / plan de la fondation

- Contrôlez tous les trois mois les raccords vissés et resserrez-les le cas échéant.
- Contrôlez les raccords vissés après un fort coup de vent ou une tempête et la fixation correcte des plaques en PVC ou des plaques nervurées.
- En cas de vent fort et de tempête, fermez les portes de votre cabane à outils.
- Dans les régions à risque de tempête, consolidez la cabane à outils en employant un ancrage de tempête adéquat (non compris dans la livraison).
- Ne donnez pas de coup sur les plaques en PVC ou les plaques nervurées avec des objets durs lorsque la température est inférieure au point de congélation (0 °C).
- Libérez le toit de votre cabane à outils de la neige tombée afin d'éviter qu'une charge de neige dangereuse ne soit présente. Une couche de neige de 10 cm ou encore une couche de glace de 2 cm de hauteur peut déjà être dangereuse !

- Le toit de votre cabane n'est pas prévu pour que l'on marche dessus !
- N'utilisez aucun feu ouvert ou autre chose du même genre dans la cabane à outils ! Utilisez exclusivement des appareils de chauffage autorisés !
- Respectez le code de la construction et de l'habitation courant du pays.

Fondation / plan de fondation

Fondation

Attention : la cabane à outils ne possède aucun profilé de fondation spécial.

Vous pouvez placer votre cabane à outils sur une fondation de maçonnerie ou en béton réalisée préalablement (voir le plan de fondation).

Fondation en béton / maçonnerie

La perpendicularité de la fondation est très importante pour le montage de la cabane à outils. La fondation doit être exactement en angle droit et à l'horizontale. Vérifiez avec le niveau à bulle d'air. Attention : la fondation doit être à une profondeur hors gel.

Attention :

Si vous ne voulez pas placer votre cabane à outils sur aucune fondation de maçonnerie ou de béton, veuillez à la monter sur un support fixe et plan. Vérifiez la planéité avec le niveau à bulle d'air !

Plan de la fondation

Béton/maçonnerie	2 pans	3 pans	4 pans
Longueur (cm) extérieur (Länge)	224	295	366
Longueur (cm) Intérieur	204	275	346
Largeur (cm) extérieur (Breite)	259	259	259
Largeur (cm) Intérieur	239	239	239
Profondeur (cm) (Tiefe)	10	10	10
Hauteur (cm) (Höhe)	30	30	30

Illustration page 5 en bas à gauche
Côté extérieur

Béton
ou
fondation en maçonnerie

Remarque :

Veillez à ce qu'il y ait un écart (s) suffisant entre les trous et l'arête de fondation interne !

Attention :

La fondation doit avoir au moins 100 mm de profondeur et 300 mm de haut.

La fondation doit se trouver à angle droit et à l'horizontale.

Listes d'emballage de la cabane à outils

Les profilés en aluminium et les plaques en PVC de votre cabane à outils sont emballés dans plusieurs cartons : le carton « Plaques en PVC panneau frontal » contient en sus deux plaques nervurées transparentes pouvant être montées en alternative.

Profilés en aluminium

DELUXE I (2 pans)

Profilés en aluminium

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.30	Profilés en aluminium – panneau frontal
36.505.42	Profilés en aluminium – panneau arrière
37.131.31	Profilés en aluminium - 2 pans

DELUXE II (3 pans)

Profilés en aluminium

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.30	Profilés en aluminium – panneau frontal
36.505.42	Profilés en aluminium – panneau arrière
37.131.32	Profilés en aluminium - 3 pans

DELUXE III (4 pans)

Profilés en aluminium

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.30	Profilés en aluminium – panneau frontal
36.505.42	Profilés en aluminium – panneau arrière
37.131.31	Profilés en aluminium - 2 pans
37.131.31	Profilés en aluminium - 2 pans
36.505.35	Lot d'attaches

Plaques en PVC

DELUXE I (2 pans)

Plaques en PVC

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.10	Plaques en PVC – panneau frontal
37.131.11	Plaques en PVC – panneau arrière
37.131.12	Plaques en PVC - 2 pans

DELUXE II (3 pans)

Plaques en PVC

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.10	Plaques en PVC – panneau frontal
37.131.11	Plaques en PVC – panneau arrière
37.131.13	Plaques en PVC - 3 pans

DELUXE III (4 pans)

Profilés en aluminium

Plaques en PVC

Numéro d'emballage	Contenu
37.131.10	Plaques en PVC – panneau frontal
37.131.11	Plaques en PVC – panneau arrière
37.131.12	Plaques en PVC - 2 pans
37.131.12	Plaques en PVC - 2 pans

Remarque concernant les instructions de montage :

Dans ces instructions de montage, le **modèle 4 pans** (2 pans + 2 pans / DELUXE III) sert de référence. C'est ce modèle qui est représenté à chaque fois dans les plans d'ensemble. La seule différence par rapport aux autres cabanes, c'est le nombre de panneaux latéraux (2 ou 3 pans). Si vous avez acheté un autre modèle, veuillez respecter les consignes de montage correspondant à votre cabane à outils.

Consignes de montage

Veuillez respecter les étapes de montage du mode d'emploi allemand.

Ces instructions complémentaires contiennent toutes les consignes de montage importantes et toutes les consignes supplémentaires importantes dans votre langue. Les exemples suivants montrent comment se structurent les étapes du montage et les illustrations dans le mode d'emploi allemand.

Aperçu

Le texte dans la colonne de droite comprend un aperçu pour chaque étape de montage. Les pièces nécessaires à l'étape de montage sont indiquées et les cercles désignent les zones pour lesquelles il y a des plans détaillés. Ces symboles sont utilisés en partie aussi pour les aperçus de montage et les aperçus de contrôle du montage.

Liste des composants

Au début de chaque étape de montage, vous trouverez une liste des composants utilisés dans cette étape. La liste se répartit en six colonnes : référence, position, illustration des pièces, désignation, taille ou longueur, nombre de pièces nécessaires.

Utilisez la référence imprimée, l'illustration des pièces et la taille/longueur pour identifier les pièces dont vous avez besoin.

Consigne de montage

A partir de l'étape de montage 11, il faut effectuer plusieurs fois certaines étapes.

Illustrations de profilés

Pour mieux comprendre le montage, les plans détaillés contiennent souvent des illustrations de profilés supplémentaires.

Outils

Les outils utilisés dans l'étape de montage sont représentés ici.

Répétition de l'étape de montage

Ce champ des plans détaillés indique le nombre de répétitions nécessaires le cas échéant.

Remarque importante :

Les pages suivantes contiennent les consignes de montage dans votre langue. Le numéro de page du mode d'emploi allemand et l'étape de montage sont indiqués pour vous permettre de suivre plus facilement le mode d'emploi allemand.

Consignes de montage :

PAGE 7

Plaques en PVC / entrées d'air : panneau frontal et panneau arrière
Montre la vue extérieure

PAGE 8

Plaques en PVC: côté / toit
Montre la vue extérieure

PAGE 9

Monter le module de panneau frontal**1:** Préassemblez le profilé de sol**Remarque importante :**

Pour simplifier la manipulation, les panneaux avant et arrière doivent être montés à l'horizontale

Dessin inférieur : aperçu de montage

Remarque importante : au niveau des encoches marquées d'un X, **aucune** cornière de fixation ni plaque d'éclissage n'est fixée aux profilés de sol.

PAGE 10

1/a : Introduisez une pièce de raccordement dans chacun des rails guidage des deux profilés de sol en les poussant jusqu'aux encoches respectives (cf. fig.).

PAGE 11

1/c : Fixez la plaque d'éclissage du sol au profilé de sol à l'aide d'une vis supplémentaire. Veillez à introduire cette vis à gauche de la plaque d'éclissage montée **à gauche** et à droite de la plaque d'éclissage montée **à droite** (cf. aperçu de montage, détail A et détail B).

PAGE 13

1/g : Veillez à ce que le raccord en coin du sol se termine bien par le profilé de sol comme indiqué en fig. 1/g.

PAGE 14

2: Monter les raccords d'angle**Remarque :**

2/a : Dans un des rails de guidage, poussez deux vis à env. 5 cm des deux extrémités.

Dans l'autre, prémontez quatre vis : deux à environ 30 cm et deux à environ 5 cm du bord (cf. vues détaillées).

PAGE 15

Illustration inférieure : Vue de contrôle (profilé du sol avec raccords d'angles) : vue de l'intérieur

PAGE 16

3 : Prémontez les profilés de fronton

Aperçu de montage / vue de contrôle (profilés de fronton) :

Vue de l'intérieur

Attention à la position des vis !

PAGE 17

3/b + 3/c. Veillez à orienter les tôles de montage comme dans les vues.

Les tôles de montage seront ajustées plus tard, au moment de mettre la faîte et les gouttières en place.

PAGE 18

Remarque importante : veillez à ce que les trois **vis prémontées au milieu** pointent vers l'intérieur. Comparez avec les vues de contrôle correspondantes dans les pages précédentes.

PAGE 19

Côté contrôle du panneau frontal

Avant de passer à l'étape 4, contrôlez en vous basant sur la figure suivante, si vous avez bien monté toutes les vis nécessaires à cette étape. Illustration : Vue de l'intérieur du panneau frontal

PAGE 20

4: Montez les profilés de fronton sur les raccords d'angle

PAGE 21

5: Montez la traverse

5/a : Veillez à monter la traverse symétriquement.

PAGE 22

6: Montez la charpente

PAGE 23

7. Montez la traverse de porte

7/a : Montez sur une extrémité des deux ferrures de porte respectivement une vis à environ 60 cm du bord, une à environ 30 cm et une à environ 5 cm du bord. À l'autre extrémité, placez respectivement une vis à 30 cm et une à environ 5 cm du bord.

PAGE 24

7/c + 7/d : Poussez respectivement **trois** battants de charnière prémontés dans les rails de guidage des deux ferrures de porte (cf. fig. 7c). Veillez à bien visser les battants de charnière comme indiqué en fig. 7d afin de pouvoir plus tard monter la porte avec la contre-pièce adéquate.

PAGE 25

7/e : Veillez à ce que les charnières pointent bien vers le centre. Placez la ferrure de porte de **l'extérieur** entre le profilé de sol et la traverse et fixez-la par le dessus avec la vis à tête hexagonale prémontée.

PAGE 27

Vue de contrôle, vue de l'intérieur

Remarque :

Les encoches marquées d'un X sur le profilé de sol et la traverse dans la vue de contrôle doivent rester libres. Veillez à bien monter les profilés de porte avec les charnières comme indiqué dans la vue de contrôle (**vue de l'intérieur !**) !

PAGE 28

8. Monter les contreventements et les renforcements

Remarque : Veillez à monter les renforcements horizontalement. Vérifiez le cas échéant avec un niveau à bulle d'air.

PAGE 30

8/d : Montez les deux renforcements inférieurs de façon que le contreventement oblique se trouve une fois devant et une fois derrière les renforcements.

Remarque : veillez à monter les renforcements horizontalement. Vérifiez le cas échéant avec un niveau à bulle d'air. Serrez précautionneusement les vis des contreventements et des renforcements. Ce sont ces vis qui donnent sa stabilité au panneau frontal.

PAGE 31

Monter le module de panneau arrière

Répétez les étapes 1 à 6.

Attention : dans l'étape 1 « Prémontez le profilé de sol », utilisez à la place de l'équerre de fixation, (**réf. 84.631.51**) la **plaque d'éclissage du sol (réf. 84.620.21)**. Fixez la plaque d'éclissage au profilé de sol par les deux trous supérieurs de l'extérieur avec, en plus, deux boulons hexagonaux et écrous. Après l'étape 6, continuez directement le montage avec l'étape 9.

9 : Montez les contrefiches (panneau arrière)

PAGE 32

9/c : Veillez à ce que la contrefiche soit placée au centre avec les trois vis prémontées.

PAGE 34

Vue de contrôle (vue de l'intérieur)

Remarque : les encoches marquées d'un X sur le profilé de sol et la traverse dans la vue de contrôle doivent rester libres. Veillez à ce que la contrefiche se trouve au centre avec seulement les trois vis prémontées ! Contrôlez les distances entre les vis.

PAGE 35

10 : Monter les contreventements et renforcements sur le panneau arrière

Remarque : veillez à monter les traverses horizontalement. Vérifiez le cas échéant avec un niveau à bulle d'air.

PAGE 37

10/d + 10/e

Montez les deux renforcements inférieurs DT (602 mm) de façon que le contreventement en biais se trouve une fois devant et une fois derrière les renforcements (voir fig. 10/e).

PAGE 38

Remarque : veillez à monter les traverses horizontalement. Vérifiez le cas échéant avec un niveau à bulle d'air. Serrez précautionneusement les vis des contreventements et des renforcements. Ce sont ces vis qui donnent sa stabilité au panneau frontal.

PAGE 39

11 Prémontez le profilé de sol du côté

Dessin du milieu : Aperçu de montage 2 pans

Dessin inférieur : Aperçu de montage 3 pans

PAGE 40

Dessin supérieur : Aperçu de montage 4 pans

11/a : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans

PAGE 41

11/b : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans

11/c : Introduisez une vis à environ 10 cm du bord dans chaque rail de guidage des profilés de sol prémontés.

PAGE 42

Prémontez 12 gouttières

Dessin du milieu, à gauche : Aperçu de montage 2 pans

Dessin du milieu, à droite : Aperçu de montage 3 pans

Dessin inférieur : Aperçu de montage 4 pans

PAGE 43

12/a : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans

12/b : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans

PAGE 44

12/c : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans

12/d : Montez respectivement une vis à tête hexagonale avec écrou au niveau des trous libres de la barre supérieure.

PAGE 45

13: Prémontez le faîte

Remarque : l'étape 13 (13a - 13c) est uniquement réalisée sur une cabane à 4 pans. Sur les cabanes à 2 et 3 pans, le faîte n'a pas besoin d'être prémonté.

13/a : Introduisez le boulon **côté rainuré** vers l'avant dans l'ouverture du profilé de faîte prévue à cet effet. Tapotez sur le boulon pour l'enfoncer de moitié dans le profilé.

PAGE 46

13/b : Poussez la pièce de raccordement de moitié dans le rail de guidage.

PAGE 47

14 : Montez le profilé de sol à la paroi avant et arrière

14a : Introduisez le profilé de sol prémonté dans l'étape 11 (côté) dans le recouvrement en coin sur le raccord d'angle.

PAGE 48

15 : Montez le profilé de gouttière à la paroi avant et arrière

15/a : Poussez le profilé de gouttière jusqu'à la butée sur la paroi avant ou arrière. Réalignez le cas échéant les profilés de fronton et raccords d'angle de façon que la gouttière puisse être placée avec précision. Pour ce faire, il faut desserrer les vis sur la plaque de montage.

PAGE 49

16 : Montez le profilé de faîte à la paroi avant et arrière

16/a : Poussez le faîte jusqu'à la butée sur la paroi avant ou arrière. Réalignez le cas échéant le profilé de fronton de façon que le faîte puisse être placé avec précision. Pour ce faire, il faut desserrer les vis sur la plaque de montage.

PAGE 50

17 : Montez la contrefiche latérale

17/a : Montez sur les contrefiches latérales supérieure et inférieure à chaque fois une vis à environ 5 cm du bord. Veuillez respecter le nombre exact de vis pour votre cabane.

17/b : Dans le cas de la **cabane à 4 pans**, montez respectivement quatre vis sur deux contrefiches latérales – respectivement une vis en haut et en bas à environ 5 cm du bord. Placez également deux vis en haut à environ 10 cm du bord.

PAGE 51

17/c : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans ; montez les contrefiches latérales à l'aide des vis prémontées (voir l'étape 18/b) aux plaques d'éclissage sur les profilés de sol et les gouttières.

PAGE 53

18 : Montez les charpentes de toit

Remarque :

L'étape suivante vous montre comment mettre les contrefiches latérales (du toit). Respectez absolument la **vue de contrôle** pour la cabane à 4 pans. Cela nécessite des vis supplémentaires pour pouvoir fixer plus tard les plaques d'éclissage.

4 pans vue de contrôle du toit

O = position des vis prémontées supplémentaires (2 = deux vis)

□ = position of the already assembled gusset plates on the ridge and the rain guttering

PAGE 54

18/a : Montez respectivement une vis en haut et en bas à environ 5 cm du bord, sur les contrefiches latérales. Respectez absolument les consignes de montage de votre cabane.

18/b : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans ; montez respectivement trois vis aux deux extrémités des profilés de deux contrefiches latérales. Fixez les deux vis situées le plus à

l'intérieur à environ 15 cm du bord, les vis extérieures à environ 5 cm.

PAGE 55

18/c + 18/d : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans ;

18c : Fixez tout d'abord les contrefiches latérales prémontées dans l'étape 18/b sur les plaques d'éclissage du côté. Placez les contre-fiches de l'extérieur entre la faîte et la gouttière.

PAGE 57

19 : Montez les plaques d'éclissage

19/a : uniquement pour la cabane à 4 pans (monter 2x) ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans ; fixez les plaques d'éclissage à 120° sur les contre-fiches sur lesquelles vous avez prémonté les vis.

19/b : seulement pour cabane à 4 pans ; étape supprimée pour les cabanes à 2 et 3 pans ; montez finalement une plaque d'éclissage à 120° en haut sur les charpentes de toit sur lesquelles vous avez prémonté les vis.

PAGE 58

20 : Montez les contreventements du côté

Remarque : lorsque vous montez les contreventements, veillez à bien les placer comme décrit dans les **aperçus de montage du côté** correspondants.

Dessin du milieu, à gauche : Aperçu de montage 2 pans

Dessin du milieu, à droite : Aperçu de montage 3 pans

Dessin inférieur : Aperçu de montage 4 pans

PAGE 60

21 : Montez les contreventements du toit

Remarque : lorsque vous montez les contreventements du toit, veillez à bien les placer comme décrit dans les **aperçus de montage du toit** correspondants. C'est la seule manière d'assurer la stabilité nécessaire de votre cabine.

Dessin du milieu, à gauche : Aperçu de montage 2 pans

Dessin du milieu, à droite : Aperçu de montage 3 pans

Dessin inférieur : Aperçu de montage 4 pans

PAGE 62

Montez le module de fondation

Remarque importante :

Avant de continuer le montage avec la fixation des plaques en PVC, vous devez placer votre cabane dans sa position finale et la fixer **à sa fondation** (en béton ou de maçonnerie) ! La cabane ne pourra plus être transportée plus tard.

Ancrage des fondations en béton / maçonnerie

Pour ancrer votre cabane sur des fondations en béton / maçonnerie, vous aurez besoin du matériel de montage suivant (non compris dans la livraison) :

- chevilles
- vis hexagonales pour bois
- rondelles

Pour chaque position vous en aurez besoin d'1 pour chaque raccord angulaire de sol et de 2 pour chaque plaque d'éclissage de sol ou l'équerre de fixation.

Attention : utilisez **les chevilles convenant** aux fondations en béton / maçonnerie !

Il faut faire préalablement des trous dans la fondation pour les chevilles.

Placez pour ce faire la cabine sur la fondation est dessinez des repères au niveau des angles (de fixation).

Remarque :

Veillez à ce qu'il y ait un écart (s) suffisant entre les trous et l'arête de fondation interne !

PAGE 65

22 : Montez les plaques en PVC et les entrées d'air sur le panneau frontal

Remarque importante :

Montez les plaques de PVC de sorte que les **enfoncements** des plaques se trouvent du **côté extérieur de la cabane**.

Attention aux indications de longueur exacte des clips simples et doubles, mesurer les longueurs avant de monter les clips.

PAGE 66

22/a : **Aperçu de montage (vue extérieure)**
Placez en bas un profilé en H au niveau d'une plaque en PVC 600x692mm (pos. 9). Tapez

légèrement sur le profilé en H avec le marteau en caoutchouc, pour qu'il s'enclenche correctement dans la plaque. Veillez à ce que le côté long du profilé en H pointe vers la face interne de la plaque (cf. vue de profil).

Enfichez un profilé de raccordement (pos. 5) à l'extrémité supérieure de la plaque et posez une autre plaque dessus. Montez en haut une plaque PVC triangulaire (pos. 10 / 11) sur celle-ci. Un profilé de raccordement (pos. 6) (découpé de manière oblique au bord) plié est inséré entre ces deux plaques. Respectez les vues de profil lors du montage.

PAGE 67

22/b : Vue extérieure

Insérez à présent les plaques prémontées dans le panneau frontal. Veillez à enficher le profilé en H des plaques, comme indiqué dans les illustrations du milieu, dans les entailles du profilé de sol. Les plaques sont bloquées dans l'étape 22/d.

Remarque importante : veillez à introduire les plaques en PVC au niveau de la traverse, de façon qu'elle s'appuie contre la traverse comme indiqué dans l'illustration en bas à droite.

PAGE 68

22/c + 22/d : Vue extérieure

Remarque importante :

Veillez à introduire les plaques en PVC ou les entrées d'air au niveau de la traverse, de telle sorte qu'elle s'appuie contre la traverse comme indiqué dans l'illustration du milieu.

22/d : Fixez les plaques en PVC en montant les clips.

PAGE 69

22/e : Vue de profil (clip simple / ferrure de porte)

22/f : Vue de profil (clip simple / raccord d'angle)

22/g : Vue de profil (double clip / charpente de toit)

Appuyez sur les clips comme montré dans les vues de profil 22/e, 22/f et 22/g dans les entailles prévues à cet effet au niveau des profilés en aluminium jusqu'à ce que les plaques soient coincées. Terminez par monter le clip sur la charpente.

Astuce : tapez sur les clips avec l'aide au montage livré et un marteau en caoutchouc en donnant de légers coups. Une deuxième personne doit pousser pendant le montage de l'intérieur vers le profilé en aluminium.

PAGE 70

23 : Montez les plaques en PVC et les entrées d'air sur le panneau arrière

Attention aux remarques du point 22.

PAGE 71

23/a : Aperçu de montage (vue extérieure)

Montez les deux éléments de plaque extérieurs comme décrit au point 22/a. Pour les éléments de plaque du milieu (illustration du bas), répétez cette étape, mais au lieu d'utiliser les plaques triangulaires, prenez respectivement une plaque de 600x312mm (pos. 10) et fixez-la avec un profilé de raccordement droit (pos. 5).

PAGE 72

23/b : Vue extérieure.

Insérez les deux éléments de plaque extérieurs dans le panneau arrière, comme décrit au point 22/b.

PAGE 73/74

Montez d'abord les entrées d'air triangulaires puis les deux éléments de plaques prémontés du milieu. Pour finir, fixez les plaques avec les clips.

PAGE 75

24 : Montez les plaques en PVC sur les côtés

Attention aux remarques du point 22.

PAGE 78

25 : Montez les plaques en PVC sur le toit

Attention aux remarques du point 22. Pendant le montage des clips sur le toit, utilisez absolument un tréteau de sécurité et veillez particulièrement à garder **un équilibre sûr !**

25/a : Veillez à ce que le long côté du profilé en H pointe vers le côté extérieur de la plaque en PVC.

PAGE 79

25/b : Introduisez les plaques en PVC prémontées sur le toit avec le profilé en H vers le bas entre les contrefiches latérales. Le profilé en H s'encrante ce faisant dans le profilé de gouttière.

PAGE 80

Fixez les clips du haut vers le bas en tapant légèrement dessus avec l'aide au montage et le marteau en caoutchouc.

PAGE 81

Remarque : veillez à ce que les profilés de clips reposent entièrement au niveau de l'extrémité inférieure sur les profilés en H.

PAGE 82

26 : Prémontez la double porte – battant droit

PAGE 83

26/b : Montez respectivement une vis à environ 5 cm du bord droit et gauche au niveau du profilé central de porte avec trou (pos. 2) dans les deux rails de guidage. Notez qu'il vous faut encore une vis supplémentaire côté trou dans le rail de guidage supérieur.

26/d : Fixez trois battants de charnière sur le profilé de porte (pos. 4). Montez un battant de charnière au milieu du profilé. Les deux autres battants de charnière sont montés à environ 10 cm du bord droit et gauche. Veillez à ce que les battants de charnière soient bien placés comme indiqué sur la vue de profil.

PAGE 84

26/e : Vue de l'intérieur

Fixez le profilé central de porte sur le profilé de porte du côté avec les battants de charnière prémontés. Puis fixez le profilé d'arrêt à l'autre extrémité du profilé central de porte. Veillez à ce que le trou dans le profilé central de porte pointe vers le profilé d'arrêt – la vis supplémentaire se trouvant dans le rail de guidage supérieur.

PAGE 85

Remarque : au niveau de la moitié supérieure de la porte, vous pouvez monter soit une plaque en PVC soit une plaque nervurée transparente pour un meilleur éclairage de votre cabane. C'est pourquoi, la livraison comprend les deux modèles. Les plaques nervurées peuvent être dotées d'un film de protection des deux côtés.

Le côté avec le film imprimé correspond au côté extérieur de la plaque nervurée (avec revêtement UV). Retirez toujours uniquement le film de la plaque nervurée que vous êtes en train de monter.

PAGE 86

26/h + 26/i : Une plaque en PVC (pos. 10) et une entrée d'air (pos. 7) sont montées au niveau de la partie inférieure de la porte. Enfichez tout d'abord la plaque dans l'entaille au niveau de l'entrée d'air. Poussez ensuite les deux pièces par le bas dans les rails de guidage des profilés de porte latéraux jusqu'à ce que la plaque s'encrante au niveau du profilé central de porte. La grille de ventilation au niveau de l'entrée d'air montre ce faisant vers l'extérieur.

PAGE 87

Battant de gauche

PAGE 88

26/k : Poussez tout d'abord la longue vis à tête hexagonale M6x20 dans le rail de guidage supérieur du profilé central de porte à environ 13 cm du bord gauche.

Fixez-la avec une rondelle et un écrou hexagonal sans bride. Poussez encore respectivement une vis avec écrou dans les deux rails de guidage à environ 5 cm du bord droit et gauche.

PAGE 90

26/n : Les trois battants de charnière prémontés (étape) sont fixés à un profilé de porte du côté. Montez un battant de charnière au centre du profilé, les deux autres battants de charnière à environ 10 cm du bord droit et gauche.

26/o : Le loquet prémonté est fixé au deuxième profilé de porte du côté.

26/q + 26/r : Une plaque en PVC ou une plaque nervurée transparente peut être montée au niveau de la moitié supérieure de la porte.

PAGE 94

27 : Assemblez la double porte

27/a : Placez les deux battants contre les ferrures de porte et alignez les charnières allant de pair avec les battants et les ferrures de porte de sorte à pouvoir s'engrener exactement l'une dans l'autre.

PAGE 96

28 : Montez le verrou de porte droit

28/a : Aperçu de montage : prémontage du verrou de porte droit

PAGE 97

28/b : Fixez les deux verrous de porte aux rivets prémontés sur la poignée. Veillez à ce que les extrémités coudées du verrou de porte pointent vers le haut (cf. illustration 28/a).

28/c : Prémontage de verrous latéraux

PAGE 98

28/d : Montez la douille pour le verrou de porte sur le côté extérieur de la porte. Si nécessaire, percez auparavant les trous des vis.

PAGE 99

Remarque importante :

La seule vis prémontée dans l'étape 26/b doit être positionnée dans le rail de guidage supérieur du profilé central de porte avec trou comme dans l'illustration 28/g entre la poignée et le profilé de

porte. Cette vis sert de butée fin de course pour la barre rotative et doit donc être resserrée directement à côté.

28/g : Montez le verrou de porte de sorte que les extrémités s'éloignent de la porte.

PAGE 100

Important : montez les tôles de guidage comme montré dans les illustrations 28/i et 28/j.

PAGE 101

Remarque : le verrou latéral va devant le profilé de porte de l'autre battant dès que l'on tourne la poignée. La porte est ainsi verrouillée.

28/k : Fixez le verrou latéral avec la tôle de guidage prévue à cet effet au niveau du profilé de porte. Si nécessaire, percez auparavant les trous des vis.

Important : veillez à monter la tôle de guidage de telle sorte que le verrou puisse être déplacé à l'horizontale.

PAGE 102

Remarque :

Lorsque la porte ne se ferme pas correctement ou que la tringlerie coince quelque peu lors de l'ouverture de la porte, desserrer les vis des charnières de porte et ajustez exactement la hauteur du battant.

PAGE 103

Montez le verrou de porte gauche

28/m : Aperçu de montage du prémontage

Mécanisme de fermeture (battant de gauche)

PAGE 104

28/n : Veillez à enficher le verrou de porte le plus court (842 mm) sur le rivet gauche et à ce qu'il pointe vers le haut.

Important : les extrémités coudées du verrou de porte doivent pointer vers le haut.

28/o : Enfichez à présent la poignée sur la vis prémontée dans le profilé central de porte du battant gauche.

PAGE 106

Remarque :

Lorsque la porte ne se ferme pas correctement ou que la tringlerie coince quelque peu lors de l'ouverture de la porte, desserrer les vis des charnières de porte et ajustez exactement la hauteur du battant.

PAGE 107

Monter le crochet de porte

Les crochets de porte servent à protéger la porte contre une fermeture accidentelle.

Remarque : si les crochets sont montés dans le mauvais sens après le montage (crochet tourné vers le haut), vous pouvez les sortir de la plaque support et les accrocher à nouveau dans l'autre sens. Pliez pour ce faire l'œillet à l'aide d'une pince adéquate.

29/a : Fixez les deux crochets de porte à l'extérieur sur les raccords d'angle. Montez les crochets de porte à environ 91 cm de haut.

PAGE 108

30 : Montez les barres à outils

Consigne d'utilisation pour vis en losange

S'il vous est impossible de tourner sans problème les vis à losanges dans le rail de guidage, desserrez le cas échéant les écrous, tournez les vis dans leur position correcte et resserrer les écrous.

Remarque : lors du montage des barres à outils, veillez à les insérer comme décrit dans les **aperçus de montage** correspondants. Les barres à outils servent à stabiliser davantage la cabane. Elles peuvent être utilisées comme surface de montage pour les porte-outils ou similaires.

Dessin inférieur, à gauche : Aperçu de montage du toit 2 pans (vue de l'intérieur)

Dessin inférieur, à droite : Aperçu de montage du toit 3 pans (vue de l'intérieur)

PAGE 109

Dessin supérieur : Aperçu de montage du toit 4 pans (vue de l'intérieur)

Dessin inférieur : Aperçu de montage du côté 4 pans (vue de l'intérieur)

PAGE 110

Dessin supérieur : Aperçu de montage du panneau arrière (vue de l'intérieur)

Remarque :

Les quatre barres à outils de 615 mm de long sont montées exclusivement sur le panneau arrière. Aucune barre à outils ne peut être montée sur le panneau frontal.

Fixez la barre à outils aux raccords d'angle sur le toit, le côté et le panneau arrière. Enfichez une vis en losange dans le rail de guidage du raccord d'angle.

Attachez à cette vis la barre à outils et un support avec un écrou.

Veillez à ce que le rail de guidage de la barre à outils pointe vers l'intérieur de la cabane.

Remarque : les contreventements se trouvent devant les barres à outils après montage.

PAGE 111

Au niveau des traverses latérales ou des charpentes de toit du milieu, posez respectivement deux barres à outils l'une contre l'autre et fixez-les avec un support.

Remarque : les contreventements se trouvent devant les barres à outils après montage.

PAGE 112

Montez les recouvrements et les gouttières

Astuce : utilisez un tournevis ou un autre objet plat pour insérer légèrement les deux tourillons latéraux au niveau des recouvrements en coin.

PAGE 113

31/b : Montez le recouvrement de façade

31/c : Montez l'écoulement sur le profilé de gouttière

PAGE 114

31/d : Poussez la vis à tête conique bombée avec l'écrou dans le rail de guidage extérieur de la gouttière.

31/e : Installez la gouttière correspondante et bloquez-la avec la vis perceuse. Si nécessaire, percez auparavant les trous des vis.

PAGE 115

31/g : Percez les ouvertures sur des gouttières aux endroits auxquels l'eau doit s'écouler.

PAGE 116

31/h : Montez les gouttières.

Remarque importante :

Contrôlez à nouveau tous les raccords vissés **une fois le montage terminé**. Ils doivent être **bien serrés**. Resserrez-les le cas échéant.

Remarque relative au remplacement des plaques en PVC / plaques nervurées :

Pour changer de plaque en PVC ou de plaque nervurée, il faut retirer les profilés de clips comme décrit dans ce qui suit :

Desserrez tout d'abord les vis des profilés en aluminium sur lesquels les profilés de clips correspondants doivent être fixés. Vous pouvez ensuite pousser quelque peu les profilés en aluminium vers l'extérieur et tirer de la sorte

légèrement les profilés de clips. Remplacez à présent la plaque et montez les profilés en aluminium et les clips à nouveau comme décrit dans le mode d'emploi.

PAGE 122

Accessoires spéciaux (non compris dans la livraison)
36.405.90 Kit d'ancrage Kit BD4 (4 x tirants d'ancrage)

36.405.91 Kit d'ancrage Kit BD6 (6 x tirants d'ancrage)

Remarque :

Les kits d'ancrage vous permettent de fixer votre cabane à outils ou la fondation en aluminium dans la terre. Vous pourrez voir dans les aperçus suivants le nombre de lots d'ancrage dont vous aurez besoin pour votre cabane. Les positions auxquelles chaque tirant d'ancrage sera fixé sont marquées d'un cercle. Mettez votre cabane sur son emplacement définitif afin de déterminer les positions exactes des tirants d'ancrage. Marquez ensuite les endroits auxquels les tirants d'ancrage devront être enfoncés.

Illustration, cabane à 2 pans, kits d'ancrage nécessaires 2x kits BD4, 36.405.90

PAGE 123

Illustration, cabane à 3 pans, kits d'ancrage nécessaires 2x kits BD4, 36.405.90

Illustration, cabane à 4 pans, kits d'ancrage nécessaires 1x kit BD4, 36.405.90 et 1x kit BD6, 36.405.91.

Leggete assolutamente tutte le istruzioni di montaggio prima di montare il capanno per attrezzi per evitare errori di montaggio o danni! Conservate le istruzioni in luogo sicuro anche dopo il montaggio!

Profilati in alluminio

I singoli numeri degli articoli sono punzonati nei rispettivi profilati di alluminio. Controllate nuovamente i numeri punzonati prima di montare i singoli profilati.

Importante avvertenza di montaggio

Il capanno per attrezzi dovrebbe essere montato in un giorno e in assenza di vento.

Avvertenze di sicurezza importanti per il montaggio

- Consigliamo di eseguire il montaggio con 2 persone.
- Per evitare degli incidenti durante il montaggio non ci devono essere bambini nelle immediate vicinanze.
- Durante il montaggio dei profilati in alluminio mettetevi guanti protettivi! Pericolo di taglio e di schiacciamento!
- Dopo avere montato completamente il capanno per attrezzi, serrate di nuovo tutti i collegamenti a vite **con la chiave fissa o la chiave ad anello!**

Importante avvertenza per l'uso

Il capanno per attrezzi deve essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato costruito - serve per conservare tutti i tipi di attrezzi da giardino.

Il produttore non si assume nessuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del capanno per attrezzi.

Avvertenza

Il costruttore non è responsabile per danni causati da tempesta, vento, acqua e carico della neve. Non ci assumiamo la garanzia per il risarcimento di danni conseguenti o danni al patrimonio.

Ci riserviamo la realizzazione di innovazioni nel senso del progresso tecnico. Per questo motivo ne possono risultare delle piccole differenze nelle figure. In caso di danni visibili ai componenti questi devono essere sostituiti con pezzi di ricambio originali.

Una lista completa dei singoli pezzi la trovate alla fine delle istruzioni per il montaggio.

Lista degli utensili

Come utensili per il montaggio avete bisogno di:

- Chiave a tubo n. 7 e n. 10
- Cacciavite a punta piana (n. 2-3)
- Cacciavite a punta a croce (n. 2 - 3)
- Chiave a brugola (n. 4)

- Chiave fissa o chiave ad anello n. 10 e n. 13
- Martello di gomma
- Punta per trapano Ø 2,0 mm, punta per trapano per pietra
- Trapano o avvitatore a batteria
- Metro a nastro o metro pieghevole
- Livella
- Scala pieghevole di sicurezza
- Forbici

Attenzione

In tutti i sacchetti di montaggio sono contenute viti e dadi supplementari di riserva!

I singoli numeri degli articoli sono punzonati nei rispettivi profilati di alluminio.

Controllate nuovamente i numeri punzonati prima di montare i singoli profilati.

Durante il montaggio del capanno per attrezzi accertatevi che i **profilati siano ad angolo retto!** Controllate sempre la posizione orizzontale o verticale dei profilati con una **livella**. Fate attenzione che i profilati vengano montati **nelle posizioni finali definite sempre fino alla battuta.**

Avvertenze per l'uso / Fondazioni / Schema delle fondazioni

- Ogni tre mesi controllate i collegamenti a vite ed eventualmente serrateli.
- Dopo forti raffiche di vento o dopo una tempesta controllate i collegamenti a vite e la posizione corretta dei pannelli con bordo o in PVC.
- In caso di vento forte o di tempesta chiudete le porte del capanno per attrezzi.
- Nelle zone soggette a tempeste dovete inoltre assicurare il capanno per attrezzi tramite un ancoraggio particolare (non compreso tra gli elementi forniti).
- In caso di temperature sotto il punto di congelamento (0°C) non battete contro i pannelli con bordo o in PVC con oggetti duri.
- Togliete sempre la neve dal tetto del capanno per attrezzi per tempo in modo che non si possa raggiungere un carico di neve pericoloso. Può già essere pericoloso uno spessore di neve di 10 cm o di ghiaccio di 2 cm!
- Il tetto del capanno per attrezzi non è percorribile!
- Non usate fiamme libere o simili nel capanno per attrezzi! Usate solo apparecchi di riscaldamento omologati!
- Osservate il Regolamento locale per l'edilizia.

Fondazioni / schema delle fondazioni

Fondazione

Attenzione: il capanno per attrezzi non ha nessun profilato speciale per le fondazioni.

Potete mettere il capanno per attrezzi su una fondazione in muratura o in calcestruzzo prima costruita (si veda lo schema delle fondazioni).

Fondazioni in calcestruzzo / muratura

La disposizione ad angolo retto delle fondazioni è molto importante per il montaggio del capanno per attrezzi. Le fondazioni devono essere esattamente ad angolo retto e in orizzontale. Controllate con una livella.

Attenzione: le fondazioni devono avere una profondità non raggiunta dal ghiaccio.

Attenzione

Se non volete mettere il capanno per attrezzi su fondazioni in muratura o calcestruzzo, accertatevi di installarlo su una base livellata e stabile. Controllate la planarità tramite una livella!

Schema delle fondazioni

Calcestruzzo/muratura **2 pannelli** **3 pannelli** **4 pannelli**

Lunghezza (cm) 224 295 366
esterna (Länge)

Lunghezza (cm) 204 275 346
Interna

Larghezza (cm) 259 259 259
esterna (Breite)

Larghezza (cm) 239 239 239
Interna

Profondità (cm) 10 10 10
(Tiefe)

Altezza (cm) 30 30 30
(Höhe)

Fig. pagina 5 sotto a sinistra

Lato esterno

Fondazioni in calcestruzzo o in muratura

Avvertenza

Fate attenzione che ci sia abbastanza spazio (s) tra i fori e il bordo interno delle fondazioni!

Attenzione

Le fondazioni devono essere profonde almeno 100 mm e alte almeno 300 mm.

Le fondazioni devono essere ad angolo retto e in orizzontale.

Liste d'imballo del capanno per attrezzi

I profilati in alluminio e pannelli in PVC del vostro capanno per attrezzi vengono consegnati imballati in più scatoloni.

Nello scatolone "Pannelli in PVC parete anteriore" inoltre sono contenuti due pannelli trasparenti con bordo, che possono essere montati in alternativa.

Profilati in alluminio

DELUXE I (2 pannelli)

Profilati in alluminio

N. imballo	Contenuto
37.131.30	Profilati in alluminio - parete anteriore
36.505.42	Profilati in alluminio - parete posteriore
37.131.31	Profilati in alluminio - 2 pannelli

DELUXE II (3 pannelli)

Profilati in alluminio

N. imballo	Contenuto
37.131.30	Profilati in alluminio - parete anteriore
36.505.42	Profilati in alluminio - parete posteriore
37.131.32	Profilati in alluminio - 3 pannelli

DELUXE III (4 pannelli)

Profilati in alluminio

N. imballo	Contenuto
37.131.30	Profilati in alluminio - parete anteriore
36.505.42	Profilati in alluminio - parete posteriore
37.131.31	Profilati in alluminio - 2 pannelli
37.131.31	Profilati in alluminio - 2 pannelli
36.505.35	Set di collegamento

Pannelli in PVC

DELUXE I (2 pannelli)

Pannelli in PVC

N. imballo	Contenuto
37.131.10	Pannelli in PVC - parete anteriore
37.131.11	Pannelli in PVC - parete posteriore
37.131.12	Pannelli in PVC - 2 pannelli

DELUXE II (3 pannelli)

Pannelli in PVC

N. imballo	Contenuto
37.131.10	Pannelli in PVC - parete anteriore
37.131.11	Pannelli in PVC - parete posteriore
37.131.13	Pannelli in PVC - 3 pannelli

DELUXE III (4 pannelli)

Profilati in alluminio

Pannelli in PVC

N. imballo	Contenuto
37.131.10	Pannelli in PVC - parete anteriore
37.131.11	Pannelli in PVC - parete posteriore
37.131.12	Pannelli in PVC - 2 pannelli
37.131.12	Pannelli in PVC - 2 pannelli

Avvertenze circa le istruzioni di montaggio

Nelle istruzioni di montaggio il **modello a 4 pannelli** (2 pannelli + 2 pannelli / DELUXE III) serve come modello di riferimento. Nei disegni generali viene rappresentato sempre questo modello. Le altre serre si distinguono rispetto a questo modello solo per il numero dei pannelli laterali (2 o 3 pannelli). Se avete acquistato uno degli altri modelli, osservate le rispettive avvertenze di montaggio per il vostro capanno per attrezzi.

Avvertenze al montaggio

Seguite le fasi di montaggio nelle istruzioni in lingua tedesca.

Queste istruzioni supplementari contengono tutte le avvertenze di montaggio importanti e tutte le avvertenze supplementari nella vostra lingua. Gli esempi seguenti mostrano la struttura delle singole fasi di montaggio e delle illustrazioni nelle istruzioni in tedesco.

Schema generale

Il testo nella colonna a destra contiene un disegno per ogni fase di montaggio. Sono raffigurate le parti richieste per la rispettiva fase di montaggio e le zone per le quali sono disponibili disegni dettagliati sono contrassegnate da un cerchio. Questi simboli vengono in parte utilizzati anche per i disegni di montaggio e disegni generali per il controllo del montaggio.

Lista dei componenti

All'inizio di una fase di montaggio c'è una tabella con i componenti usati in tale fase. La tabella è suddivisa in 6 colonne: numero dell'articolo, posizione, figura

della parte, denominazione, dimensioni o lunghezza, quantità necessaria.

Usate il numero dell'articolo riportato, la figura della parte e le dimensioni/la lunghezza per identificare le parti richieste.

Avvertenza per il montaggio

A partire dalla fase di montaggio 11 alcune operazioni devono essere ripetute più volte.

Figure dei profili

Per una migliore comprensione del montaggio, i disegni dettagliati contengono spesso figure supplementari dei profili.

Utensili

Gli utensili usati nella fase di montaggio vengono illustrati qui.

Ripetizione della fase di montaggio

Questa sezione nei disegni dettagliati mostra il numero di ripetizioni, se il montaggio lo richiede.

Avvertenza importante

Le seguenti pagine contengono le istruzioni di montaggio nella vostra lingua. Sono indicati il numero della pagina delle istruzioni in tedesco e della fase di montaggio in modo da permettervi di seguire più facilmente le istruzioni in tedesco.

Avvertenze di montaggio**PAGINA 7**

Pannelli in PVC / bocchette dell'aria: parete anteriore e parete posteriore

La figura presenta la vista dall'esterno.

PAGINA 8

Pannelli in PVC: lato / tetto

La figura presenta la vista dall'esterno.

PAGINA 9**Montaggio del gruppo parete anteriore**

1: Premontaggio del profilato di base

Avvertenza importante

Per facilitare il lavoro la parete anteriore e quella posteriore dovrebbero venire montate adagiate per terra.

Disegno in basso: disegno di montaggio

Avvertenza importante: nelle cavità indicate con X, **non** vengono montati angolari di fissaggio o raccordi sui profilati di base.

PAGINA 10

1/a: Spingete nelle guide di entrambe i profilati di base rispettivamente un pezzo di collegamento fino alle cavità corrispondenti (cfr. Fig.).

PAGINA 11

1/c: Fissate il raccordo al profilato di base con una vite supplementare. Badate che questa vite venga inserita **a sinistra** sul raccordo montato a sinistra e **a destra** sul raccordo montato a destra (cfr. disegno di montaggio particolare A e particolare B).

PAGINA 13

1/g: Verificate che il collegamento d'angolo della base sia collegato al profilato di base come mostrato nella Fig. 1/g.

PAGINA 14

2: Montaggio dei profilati d'angolo**Avvertenza**

2/a: Infilate due viti in una guida, ciascuna ad una distanza di circa 5 cm dall'estremità.

Nell'altra vengono premontate quattro viti: due ad una distanza di circa 30 cm e due di circa 5 cm dal bordo (cfr. viste dettagliate).

PAGINA 15

Figura in basso: vista di controllo (profilato di base con profilati d'angolo): vista dall'interno

PAGINA 16

3: Premontaggio dei profilati del colmo

Disegno di montaggio / vista di controllo (profilati del colmo):
vista dall'interno

Fate attenzione alla posizione delle viti!

PAGINA 17

3/b + 3/c: Fate attenzione che le lamiere di montaggio siano orientate come nelle figure. La regolazione di precisione delle lamiere di montaggio viene eseguita più tardi al momento dell'inserimento del frontone e della grondaia.

PAGINA 18

Avvertenza importante: assicuratevi che le tre **viti già montate in centro** siano rivolte verso l'interno. Confrontate a tal fine le rispettive viste di controllo alle pagine precedenti.

PAGINA 19

Pagina di controllo parete anteriore

Prima di procedere con la fase 4 controllate di aver montato tutte le viti necessarie per la fase successiva servendovi della figura seguente.

Figura: vista dall'intero parete anteriore

PAGINA 20

4: Montaggio dei profilati del colmo del tetto sui profilati d'angolo

PAGINA 21

5: Montaggio della barra trasversale

5/a: Assicuratevi che la barra trasversale sia montata in modo simmetrico.

PAGINA 22

6: Montaggio del rinforzo del tetto

PAGINA 23

7. Montaggio dei rinforzi della porta

7/a: Montate su entrambi i cardini della porta ad una delle estremità una vite distante circa 60 cm dal bordo, una distante circa 30 cm ed una terza distante circa 5 cm. Sull'altra estremità viene fissata una vite a circa 30 cm dal bordo ed una a circa 5 cm.

PAGINA 24

7/c + 7/d: Spingete **tre** alette a cerniera già montate in ciascuna guida dei due cardini della porta (cfr. Fig. 7c). Assicuratevi di avvitare le alette a cerniera come mostrato in Fig. 7d per poter inserire in seguito la porta con i pezzi corrispondenti adatti.

PAGINA 25

7/e: Assicuratevi che le cerniere siano orientate verso il centro. Posizionate dall'**esterno** il cardine della porta fra il profilato di base e la barra trasversale e fissatelo in alto con la vite a testa esagonale già montata.

PAGINA 27

Vista di controllo dall'interno**Avvertenza**

Le cavità sul profilato di base e sulla barra trasversale contrassegnate con una X restano vuote. Assicuratevi di inserire i profilati della porta con le cerniere come nella vista di controllo (**vista dall'interno!**)

PAGINA 28

8. Montaggio dei rinforzi per il vento e delle controventature

Avvertenza: assicuratevi che le controventature siano montate orizzontalmente. Controllate eventualmente con una livella!

PAGINA 30

8/d: Montate le due controventature inferiori in modo tale che il rinforzo per il vento si trovi una volta davanti ed una volta dietro le controventature

Avvertenza: assicuratevi che le controventature siano montate orizzontalmente. Controllate eventualmente con una livella! Avvitare con accuratezza e saldamente le viti sui rinforzi per il vento e sulle controventature. Da queste dipende la stabilità della parete anteriore.

PAGINA 31

Montaggio del gruppo parete posteriore

Ripetete le fasi da 1 a 6.

Attenzione: utilizzate nella fase 1 “Premontaggio del profilato di base”, al posto dell'**angolare di fissaggio, corto n. art. 84.631.51, il raccordo di base n. art. 84.620.21.**

Fissate ulteriormente dall'esterno il raccordo al profilato di base in corrispondenza dei due fori superiori con due viti a testa esagonale e dadi. Una volta ultimata la fase 6 proseguite il montaggio direttamente con la fase 9.

9: Montaggio dei rinforzi (parete posteriore)

PAGINA 32

9/c: assicuratevi che il rinforzo con le tre viti già montate sia inserito in centro.

PAGINA 34

Vista di controllo (vista dall'interno)

Avvertenza: le cavità sul profilato di base e sulla barra trasversale contrassegnate con una X restano vuote. Assicuratevi che il rinforzo con le sole tre viti già montate si trovi in centro! Controllate la distanza delle viti.

PAGINA 35

10: Montaggio dei rinforzi per il vento e delle controventature alla parete posteriore

Avvertenza: assicuratevi che le controventature siano montate orizzontalmente. Controllate eventualmente con una livella!

PAGINA 37

10/d + 10/e:

Montate le due controventature inferiori DT (602 mm) in modo tale che il rinforzo per il vento si trovi una volta davanti ed una volta dietro le controventature

(cfr. Fig. 10/e).

PAGINA 38

Avvertenza: assicuratevi che le controventature siano montate orizzontalmente. Controllate eventualmente con una livella! Avvitare con accuratezza e saldamente le viti sui rinforzi per il vento e sulle controventature. Da queste dipende la stabilità della parete anteriore.

PAGINA 39

11 Premontaggio del profilato per la base laterale

Disegno centrale: disegno di montaggio 2 pannelli

Disegno in basso: disegno di montaggio 3 pannelli

PAGINA 40

Disegno in alto: disegno di montaggio 4 pannelli

11/a: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli

PAGINA 41

11/b: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli

11/c: spingete in ogni guida dei profilati di base premontati una vite ad una distanza di circa 10 cm dal bordo.

PAGINA 42

12 Premontaggio della grondaia

Disegno centrale, a sinistra: disegno di montaggio 2 pannelli

Disegno centrale, a destra: disegno di montaggio 3 pannelli

Disegno in basso: disegno di montaggio 4 pannelli

PAGINA 43

12/a: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli

12/b: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli

PAGINA 44

12/c: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3

pannelli

12/d: Montate in ciascuno dei fori liberi del listello superiore una vite a testa esagonale con dado.

PAGINA 45

13: Premontaggio del colmo

Avvertenza: la fase 13 (13a - 13c) viene eseguita solo con un capanno a 4 pannelli. In caso del capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli il colmo non deve essere premontato.

13/a: Infilate il bullone con il **lato scanalato in avanti** nell'apertura prevista del profilato del colmo. Inserite con leggeri colpi il bullone nel profilato fino alla metà.

PAGINA 46

13/b: Spingete il pezzo di collegamento nella guida fino alla metà.

PAGINA 47

14: Montaggio del profilato di base alla parete anteriore e posteriore

14a: Spingete il profilato di base già montato nella fase 11 (lato) nella copertura angolare sul profilato d'angolo.

PAGINA 48

15: Montaggio del profilato della grondaia alla parete anteriore e posteriore

15/a: Spingete il profilato della grondaia fino alla battuta sulla parete anteriore e/o posteriore. Se necessario, orientate nuovamente i profilati d'angolo e del colmo in modo che la grondaia possa essere inserita in maniera esatta.

A tal fine devono essere allentate le viti sulla lamiera di montaggio.

PAGINA 49

16: Montaggio del profilato del colmo alla parete anteriore e posteriore

16/a: Spingete il colmo fino alla battuta sulla parete anteriore e/o posteriore. Se necessario, orientate nuovamente i profilati del colmo in modo che questo possa essere inserito in maniera esatta. A tal fine devono essere allentate le viti sulla lamiera di montaggio.

PAGINA 50

17: Montaggio dei rinforzi laterali

17/a: Montate sui rinforzi laterali in alto ed in basso rispettivamente una vite a circa 5 cm di distanza dal bordo. Osservate il numero esatto per il vostro capanno.

17/b: Nel caso del **capanno a 4 pannelli** montate quattro viti su entrambe i rinforzi laterali - in alto ed in basso rispettivamente una vite a circa 5 cm di distanza dal bordo.

In alto vengono inoltre inserite due viti ad una distanza di circa 10 cm dal bordo.

PAGINA 51

17/c: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli. Montate i rinforzi laterali con le quattro viti premontate (cfr. fase 18/b) sul raccordo del profilato di base e della grondaia.

PAGINA 53

18: Montaggio dei rinforzi del tetto

Avvertenza

Nella fase seguente vengono inseriti i rinforzi laterali (tetto). Osservate assolutamente la **vista di controllo** per il capanno per attrezzi a 4 pannelli. Qui sono necessarie viti aggiuntive per poter montare successivamente i raccordi.

Vista di controllo tetto a 4 pannelli

○ = Posizione delle viti premontate aggiuntive (2 = due viti)

□ = Position of the already assembled gusset plates on the ridge and the rain guttering

PAGINA 54

18/a: Montate sui rinforzi laterali in basso ed in alto rispettivamente una vite a circa 5 cm di distanza dal bordo. Osservate assolutamente l'avvertenza di montaggio per il vostro capanno.

18/b: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli e a 3 pannelli; montate su due rinforzi laterali ad ambedue le estremità del profilato rispettivamente 3 viti. Serrate le due viti che si trovano più all'interno a circa 15 cm di distanza dal bordo, quelle più esterne a circa 5 cm.

PAGINA 55

18/c + 18/d: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli ed a 3 pannelli;

18c: per prima cosa fissate i rinforzi laterali premontati nella fase 18/b ai raccordi laterali. Posizionate dall'esterno i rinforzi fra colmo e grondaia.

PAGINA 57

19: Montaggio dei raccordi

19/a: Solo con capanno a 4 pannelli (2 x montaggio); questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli e a 3 pannelli; fissate i raccordi a 120° dei rinforzi su cui avete premontato le viti.

19/b: Solo con capanno a 4 pannelli; questa fase non c'è con capanno a 2 pannelli e a 3 pannelli; fissate infine un raccordo a 120° sopra il rinforzo del tetto su cui avete premontato le viti.

PAGINA 58

20: Montaggio dei rinforzi per il vento laterali

Avvertenza: fate attenzione nel montaggio dei rinforzi per il vento laterali questi vengano inseriti come descritto nei rispettivi **disegni di montaggio**.

Disegno centrale, a sinistra: disegno di montaggio 2 pannelli

Disegno centrale, a destra: disegno di montaggio 3 pannelli

Disegno in basso: disegno di montaggio 4 pannelli

PAGINA 60

21: Montaggio dei rinforzi per il vento del tetto

Avvertenza: fate attenzione che nel montaggio dei rinforzi per il vento del tetto questi vengano inseriti come descritto nei rispettivi **disegni di montaggio del tetto**. Solo in questo modo è possibile garantire la stabilità necessaria del capanno.

Disegno centrale, a sinistra: disegno di montaggio 2 pannelli

Disegno centrale, a destra: disegno di montaggio 3 pannelli

Disegno in basso: disegno di montaggio 4 pannelli

PAGINA 62

Montaggio del gruppo fondazioni

Avvertenza importante

Prima di proseguire il montaggio con l'installazione dei pannelli in PVC, dovete portare il vostro capanno nella sua posizione definitiva e fissarlo alle **fondazioni** (fondazioni in calcestruzzo o in muratura)! In seguito non è più possibile spostare il capanno!

Ancoraggio a fondazioni in calcestruzzo / in muratura

Per l'ancoraggio del capanno su fondazioni in calcestruzzo o in muratura avete bisogno del seguente materiale di montaggio (non compreso negli elementi forniti):

- tasselli
- viti per legno a testa esagonale
- rosette

Per ogni posizione avete bisogno di 1 pezzo per ogni collegamento d'angolo della base e di 2 pezzi per ogni raccordo della base o angolare di fissaggio.

Attenzione: utilizzate **tasselli adatti** per fondazioni in calcestruzzo / in muratura!

Per i tasselli devono prima venire eseguiti i fori nelle fondazioni.

A tale scopo mettete il capanno sulle fondazioni e disegnate delle marcature sugli angoli (di fissaggio).

Avvertenza

Fate attenzione che ci sia abbastanza spazio (s) tra i fori e il bordo interno della fondazione!

PAGINA 65

22: Montaggio dei pannelli in PVC e delle bocchette dell'aria nella parete anteriore

Avvertenza importante

Montate i pannelli in PVC in modo che le scanalature dei pannelli siano **rivolte verso l'esterno**.

Fate attenzione alle indicazioni di lunghezza esatte delle clip semplici e doppie e misurate la loro lunghezza prima di montarle.

PAGINA 66

22/a: Disegno di montaggio (vista dall'esterno)

Fissate un profilato h al lato inferiore di un pannello in PVC 600x692mm (Pos. 9). Date dei leggeri colpi con il martello di gomma al profilato h in modo che esso si innesti bene nel pannello. Fate attenzione che il lato più lungo del profilato h si trovi sul lato interno del pannello (cfr. vista di profilo).

Inserite un profilato di collegamento (Pos. 5) nella parte superiore del pannello e mettetevi sopra un

ulteriore pannello. Montate poi sopra questo un pannello in PVC triangolare (Pos. 10/11). Infilate tra questi due pannelli un profilato di collegamento ad angolo (Pos. 6) (tagliato obliquamente sul bordo). Fare attenzione durante il montaggio alle viste di profilo.

PAGINA 67

22/b: Vista dall'esterno

Inserite ora il pannelli premontati nella parete anteriore. Fate attenzione che il profilato h dei pannelli sia infilato nelle tacche del profilato di base come indicato nelle figure centrali. I pannelli vengono assicurati nella fase 22/d.

Avvertenza importante: accertatevi che i pannelli in PVC vengano inseriti nella barra trasversale in modo tale che siano a contatto di essa come indicato nella figura in basso a sinistra.

PAGINA 68

22/c + 22/d: Vista dall'esterno

Avvertenza importante

Accertatevi che i pannelli in PVC e le bocchette dell'aria vengano inseriti nella barra trasversale in modo tale che siano a contatto di essa come indicato nella figura centrale.

22/d: Fissate i pannelli in PVC servendovi delle clip.

PAGINA 69

22/e: vista di profilo (clip semplice / cardine della porta)

22/f: vista di profilo (clip semplice / profilato d'angolo)

22/g: vista di profilo (clip doppia / rinforzo del tetto)

Premete le clip nelle apposite tacche dei profilati in alluminio come mostrato nelle viste di profilo 22/e, 22/f e 22/g fino a che i pannelli non siano fissati. Fissate infine la clip al rinforzo del tetto.

Consiglio: date dei colpi **leggeri** alle clip con l'**aiuto di montaggio** fornito e con un martello di gomma.

Durante il montaggio un'altra persona dovrebbe premere il profilato in alluminio dall'interno.

PAGINA 70

23: Montaggio dei pannelli in PVC e delle bocchette dell'aria nella parete posteriore

Attenetevi alle avvertenze di cui al punto 22.

PAGINA 71

23/a: Disegno di montaggio (vista dall'esterno)

Montate i due elementi/pannelli esterni come descritto al punto 22/a. Per gli elementi/pannelli centrali (figura in basso) ripetete questa fase utilizzando ogni volta un pannello 600x312mm (Pos. 10) invece dei pannelli triangolari e fissateli con un profilato di collegamento diritto (Pos. 5).

PAGINA 72

23/b: Vista dall'esterno.

Inserite i due elementi/pannelli esterni nella parete posteriore come descritto al punto 22/b.

PAGINA 73/74

Montate per prima cosa le bocchette d'aria triangolari e successivamente i due pannelli premontati centrali. Infine fissate i pannelli con le clip.

PAGINA 75

24: Montaggio dei pannelli in PVC laterali

Attenetevi alle avvertenze di cui al punto 22.

PAGINA 78

25: Montaggio dei pannelli in PVC del tetto

Attenetevi alle avvertenze di cui al punto 22. Per il montaggio delle clip sul tetto usate assolutamente una scala pieghevole di sicurezza e fate particolare attenzione alla **stabilità!**

25/a: Fate attenzione che il lato più lungo del profilato h si trovi sul lato esterno del pannello in PVC.

PAGINA 79

25/b: Inserite i pannelli in PVC premontati sul tetto con il profilato h rivolto verso il basso tra i rinforzi laterali. Nel farlo, il profilato h si innesta sul profilato della grondaia.

PAGINA 80

Fissare le clip dando dei colpi leggeri dall'alto verso il basso avvalendosi dell'aiuto di montaggio e del martello di gomma.

PAGINA 81

Avvertenza: fare attenzione che le estremità inferiori dei profilati con clip aderiscano perfettamente al profilato h.

PAGINA 82

26: Premontaggio della porta doppia - battente destro

PAGINA 83

26/b: Montate in entrambe le guide del profilato centrale della porta con foro (Pos. 2) rispettivamente una vite alla distanza di ca. 5 cm dal bordo destro e da quello sinistro.

Attenzione, nella guida superiore è necessaria un'ulteriore vite sul lato del foro.

26/d: Su un lato del profilato della porta (Pos. 4) vengono fissati tre linguette a cerniera. Montate una linguetta a cerniera al centro del profilato. Le altre due linguette a cerniera vengono montate a una distanza di ca. 10 cm dal bordo destro e da quello sinistro. Assicuratevi di montare la linguetta a cerniera come illustrato nella vista di profilo.

PAGINA 84

26/e: Vista dall'interno

Fissate il profilato centrale della porta sul lato del profilato della porta con le linguette a cerniera premontate. Poi fissate il profilato di battuta all'altra estremità del profilato centrale della porta. Fate attenzione che il foro del profilato centrale sia rivolto verso il profilato di battuta - le viti aggiuntive necessarie si trovano nella guida superiore.

PAGINA 85

Avvertenza: per migliorare l'illuminazione del capanno potete installare un pannello in PVC o un pannello trasparente con bordo nella metà superiore della porta. Entrambe le varianti infatti sono previste tra gli elementi forniti. I pannelli con bordo possono essere dotati di film di protezione su entrambi i lati. Il lato con il film stampato è il lato esterno del pannello con bordo (con rivestimento UV). Togliete sempre solo il film dal pannello con bordo che state montando.

PAGINA 86

26/h + 26/i: Montate un pannello in PVC (Pos. 10) e una bocchetta dell'aria (Pos. 7) nella metà inferiore della porta. Per fare ciò inserite dapprima il pannello nella tacca sulla bocchetta dell'aria, spingete poi entrambe le parti dal basso nelle guide dei profilati laterali delle porte fino a che non si innesti nel profilo. Le griglie di aerazione della presa d'aria sono rivolte verso l'esterno.

PAGINA 87

Battente sinistro

PAGINA 88

26/k: Infilate ora nella guida superiore del profilato centrale della porta la lunga vite a testa esagonale M6x20 alla distanza di ca. 13 cm dal lato sinistro. Fissatela con una rosetta ed un dado a testa

esagonale privo di flangia. Infilate in ciascuna delle guide una vite con dado alla distanza di ca. 5 cm dal bordo destro e da quello sinistro.

PAGINA 90

26/n: Al lato del profilato della porta fissate tre linguette a cerniera premontate (fase). Montate una linguetta a cerniera nel centro del profilato e le altre due alla distanza di ca. 10 cm dal bordo destro e da quello sinistro.

26/o: Fissate il foro della serratura premontato al lato del secondo profilato della porta.

26/q + 26/r: È possibile installare un pannello in PVC o un pannello trasparente con bordo nella metà superiore della porta.

PAGINA 94

27: Montaggio della porta doppia

27/a: Appoggiate entrambi i battenti della porta sui cardini e regolate le cerniere rispettivamente dei battenti e dei cardini in modo che esse possano innestarsi perfettamente le une nelle altre.

PAGINA 96

28: Montaggio del chiavistello destro

28/a: Disegno di montaggio: Premontaggio del chiavistello destro

PAGINA 97

28/b: Fissate entrambi i chiavistelli ai rivetti premontati sul listello della maniglia. Badate che le estremità ad angolo dei chiavistelli siano rivolte verso l'alto (v. Fig. 28/a).

28/c: Premontaggio dei chiavistelli laterali

PAGINA 98

28/d: Montate la bussola per il chiavistello al lato esterno della porta. Se necessario effettuate prima i fori per le viti con il trapano.

PAGINA 99

Avvertenza importante

La vite singola premontata nella fase 26/b nella guida superiore del profilato centrale della porta con il foro deve essere posizionato come in figura 28/g tra il listello della maniglia e il profilato della porta. Questa vite funge da battuta di fine corsa per il listello girevole e dev'essere pertanto serrata subito dopo.

28/g: Montate il chiavistello della porta in modo che le estremità siano rivolte nella direzione opposta

rispetto alla porta.

PAGINA 100

Importante: Montate la piastra di guida come mostrato nelle figure 28/i e 28/j.

PAGINA 101

Avvertenza: il chiavistello laterale si sposta davanti al profilato della porta dell'altro battente non appena la maniglia viene girata. In questo modo la porta è bloccata.

28/k: Fissate il chiavistello laterale al profilato della porta tramite la piastra guida predisposta a tale scopo. Se necessario effettuate prima i fori per le viti con il trapano.

Importante: assicuratevi di montare la piastra guida in modo tale che il chiavistello possa essere tirato orizzontalmente.

PAGINA 102

Avvertenza

Se la porta non si chiude perfettamente oppure se le aste continuano a sporgere dopo che la si è aperta allentate le viti che si trovano sulle cerniere e regolate esattamente l'altezza dei battenti.

PAGINA 103

Montaggio del chiavistello sinistro

28/m: Disegno di montaggio, premontaggio

Meccanismo di chiusura (battente sinistro)

PAGINA 104

28/n: Fate molta attenzione che il chiavistello più corto (842 mm) venga infilato nel rivetto di sinistra e sia rivolto verso l'alto.

Importante: le estremità ad angolo dei chiavistelli devono essere rivolte verso l'alto.

28/o: Infilate ora la maniglia nella vite premontata che si trova sul profilato centrale della porta del battente sinistro.

PAGINA 106

Avvertenza

Se la porta non si chiude perfettamente oppure se le aste continuano a sporgere dopo che la si è aperta allentate le viti che si trovano sulle cerniere e regolate esattamente l'altezza dei battenti.

PAGINA 107

Montaggio del gancio della porta

I ganci servono ad assicurare la porta contro una chiusura non voluta.

Avvertenza: se i ganci risultassero montati nella direzione sbagliata (rivolti verso l'alto) è possibile toglierli dalla piastra di supporto e agganciarli nell'altro senso. Per farlo aprite l'occhiello con la tenaglia adatta.

29/a: Fissate i due ganci all'esterno ai profilati d'angolo. Montate i ganci ad un'altezza di circa 91 cm.

PAGINA 108

30: Montaggio delle barre porta attrezzi

Istruzioni di utilizzo per le viti a testa quadrata

Se non doveste riuscire ad avvitare le viti a testa quadrata senza problemi nella guida, allentate eventualmente i dadi, portate le viti nella posizione corretta ruotandole e serrate nuovamente i dadi.

Avvertenza: fate attenzione che il montaggio delle barre porta attrezzi avvenga come descritto nei rispettivi **disegni di montaggio**. Le barre porta attrezzi servono per un'ulteriore stabilizzazione del capanno. Possono essere utilizzate come superfici di montaggio per i portautensili o simili.

Disegno in basso a sinistra: disegno di montaggio tetto 2 pannelli (vista dall'interno)

Disegno in basso a destra: disegno di montaggio tetto 3 pannelli (vista dall'interno)

PAGINA 109

Disegno in alto: disegno di montaggio tetto 4 pannelli (vista dall'interno)

Disegno in basso: disegno di montaggio lato 4 pannelli (vista dall'interno)

PAGINA 110

Disegno in alto: disegno di montaggio parete posteriore (vista dall'interno)

Avvertenza

Le quattro barre porta attrezzi lunghe 615 mm possono essere montate esclusivamente sulla parete posteriore. Sulla parete anteriore non possono essere montate barre per gli attrezzi.

Fissate le barre per gli attrezzi ai profilati d'angolo di tetto, lato e parete posteriore. Infilate una vite a testa quadrata nella guida del profilato d'angolo. Fissate la barra degli attrezzi ed un supporto a questa vite con un dado. Fate attenzione che la guida della barra porta attrezzi sia rivolta verso l'interno del capanno.

Avvertenza: dopo il montaggio i rinforzi per il vento si trovano davanti alle barre porta attrezzi.

PAGINA 111

Sui rinforzi centrali sia dei lati che del tetto vengono accostate con i bordi adiacenti due barre porta attrezzi, fissate poi con un sostegno.

Avvertenza: dopo il montaggio i rinforzi per il vento si trovano davanti alle barre porta attrezzi.

PAGINA 112

Montaggio coperture e scarichi acque piovane

Consiglio: utilizzate un cacciavite o un altro oggetto piatto per spingere leggermente le due estremità sporgenti laterali delle coperture angolari.

PAGINA 113

31/b: Montaggio della copertura del colmo

31/c: Montate lo scarico sul profilato della grondaia

PAGINA 114

31/d: Spingete la vite a testa cilindrica con un dado nella guida esterna della grondaia.

31/e: Posizionate gli scarichi per l'acqua corrispondenti ed assicuratevi con una vite filettante. Se necessario effettuate prima i fori per le viti con il trapano.

PAGINA 115

31/g: Forate completamente i fori punzonati sulle grondaie nei punti sui quali successivamente deve essere scaricata l'acqua.

PAGINA 116

31/h: Montate i tubi pluviali.

Avvertenza importante

Alla fine del montaggio controllate di nuovo che **tutti i collegamenti a vite siano fissi** ed eventualmente serrateli ancora.

Avvertenza per la sostituzione dei pannelli in PVC e con bordo

Per sostituire un pannello in PVC o uno con bordo dovete togliere i profilati con clip adiacenti come descritto qui di seguito:

Allentate prima di tutto le viti sui profilati di alluminio ai quali sono fissati i rispettivi profilati con clip. Potete poi spingere un po' verso l'esterno i profilati d'alluminio ed estrarre così i profilati con clip. Sostituite ora il pannello e rimontate i profilati d'alluminio e le clip come descritto nelle istruzioni.

PAGINA 122

Accessori speciali (non compresi tra gli elementi forniti)

36.405.90 set di ancoraggio BD4 (4 x picchetti)

36.405.91 set di ancoraggio BD6 (6 x picchetti)

Avvertenza

Con i set di ancoraggio potete fissare al terreno il capanno per gli attrezzi o le fondazioni in alluminio. Per il numero di ancoraggi necessari per il vostro capanno si vedano i seguenti schemi generali. I punti ai quali vengono fissati i singoli picchetti sono contrassegnati da cerchi.

Mettete il capanno nella sua posizione definitiva per determinare le posizioni esatte dei picchetti.

Contrassegnate quindi i punti nei quali vengono inseriti i picchetti.

Figura capanno a 2 pannelli, set di ancoraggio necessari 2x BD4, 36.405.90

PAGINA 123

Figura capanno a 3 pannelli, set di ancoraggio necessari 2x BD4, 36.405.90

Figura capanno a 4 pannelli, set di ancoraggio necessari 1x BD4, 36.405.90 e 1x BD6, 36.405.91.

Montaj işlemi esnasında hata yapmamak ve hasarlara yol açmamak için malzeme deponuzu kurmadan önce hazırlanmış olan bu montaj talimatını dikkatlice okuyunuz!

Montaj talimatını montaj işlemi sonrasında da itinalı şekilde saklayınız!

Alüminyum Profiller

Açıklanan ürün numaraları ilgili alüminyum profilleri üzerine yazılmıştır.

İlgili profilleri monte etmeden önce üzerinde yazılı olan ürün numaralarını kontrol ediniz.

Önemli montaj bilgisi

Malzeme deposunun montajı bir gün için tamamlanmalıdır. Montaj işlemi rüzgarlı havada yapılmamalıdır.

Montaj işlemi ile ilgili güvenlik uyarıları

- Montaj çalışmalarını 2 kişi yapmanızı tavsiye ederiz.
- İş kazalarının önlenmesi için montaj işlemi esnasında yakınızdaki çocukların bulunmasına izin vermeyiniz.
- Alüminyum profillerin montajında koruyucu iş eldiveni takın! Ellerin kesilme ve sıkışma tehlikesi!
- Malzeme deposunu komple monte ettikten sonra **düz veya yıldız anahtar ile** bütün civata bağlantılarını tekrar sıkın!

Önemli kullanım uyarısı

Malzeme deposu sadece esas kullanım amacı olan her türlü bahçe aletlerinin depolanması için kullanılacaktır.

Malzeme deposunun kullanım amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

Uyarı

Üretici firma fırtına, rüzgar, sel ve kar felaketleri nedeniyle oluşan hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez. Bu gibi hasarların yol açacağı müteakip hasarlar ve varlıklara verilecek hasarlar için herhangi bir garanti verilemez.

Teknik geliştirme çalışmaları sürecinde değişiklik yapma hakkımız saklıdır. Bu nedenle detay çizimlerinde az miktarda sapmalar meydana gelebilir. Deponun yapı elemanlarında gözle görülebilir hasarlar tespit edildiğinde bu elemanların değiştirilmesi gerekir.

Komple yedek parça listesi montaj talimatının sonunda bulunur.

Alet listesi

Montaj için gerekli olan aletler:

- 7'lik ve 10'luk lokma anahtarı
- Uzun düz tornavida (2-3 nolu boy)
- Yıldız tornavida (2-3 nolu boy)
- Alyen anahtarı (4 nolu boy)
- 10'luk ve 13'lük düz veya yıldız anahtar
- Lastik çekiç
- Çapı Ø 2,0 mm olan taş matkap ucu
- Matkap veya akülü vidalayıcı
- Şerit metre veya tahta metre
- Su terazisi
- Emniyetli iskele
- Makas

Dikkat:

Bütün montaj torbaları içinde ek olarak yedek civata ve somun gönderilmiştir!

Açıklanan ürün numaraları ilgili alüminyum profilleri üzerine yazılmıştır.

İlgili profilleri monte etmeden önce üzerinde yazılı olan ürün numaralarını kontrol ediniz.

Malzeme deposunu kurarken **profillerin doğru gönye ile bağlanmasını dikkate alınız!**

Montaj esnasında profillerin yatay ve dikey pozisyonunu daima **su terazisi** kontrole ediniz. Profillerin bağlantı yerlerine montajı yapılırken **daima belirtilmiş olan dayanak noktalarına tam oturmasını** dikkate alınız.

Kullanım uyarıları / Temel / Temel planı

- Her üç ayda bir civata bağlantılarını kontrol edin ve gerektiğinde civataları sıkınız.
- Şiddetli fırtına veya rüzgar sonrasında civata bağlantılarını ve PVC ve/veya kanat plakalarının doğru şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- Şiddetli fırtına veya rüzgarda malzeme deposunun kapılarını kapatınız.
- Malzeme deposunu fırtına tehlikesi olan bölgelerde kuracağınızda depoyu ek olarak fırtınaya dayanıklı ankraj elemanları (bu eleman sevkiyatın içeriğine dahil değildir) ile emniyet altına almanız gerekir.
- Donma noktasının altındaki hava sıcaklıklarında (0 °C) PVC ve kanat plakalarına sert cisimler ile vurmuyunuz.
- Kar yağışı olan günlerde kar yükünün malzeme deposunun çatısı üzerinde tehlike oluşturmaması için karı zamanında temizleyin. Çatı üzerinde 10 cm kalınlığındaki kar ve/veya 2 cm kalınlığındaki buz tabakası tehlikeli olabilir!
- Malzeme deposunun çatısı, üzerinde yürüme için yeterli derecede sağlam değildir!
- Malzeme deposu içinde açık ateş yakmayın veya

benzer ısı kaynakları kullanmayın! Sadece kullanımına izin verilen ısıtma cihazları kullanın!

- İlgili ülkede geçerli yapı yönetmeliğini dikkate alınız.

Temel / Temel planı

Temel

Dikkat: Malzeme deposunun ekstra bir temel profili bulunmaz.

Malzeme deposunu önceden hazırlamış olduğunuz beton veya örme temel üzerine kurabilirsiniz (bkz. Temel planı).

Beton temel / örme duvar

Malzeme deposunun montajı için temelin tam gönyeli olarak inşa edilmesi çok önemlidir. İnşa edilecek olan temel tam gönyede ve yatay olmalıdır. Temelin yatay pozisyonda olup olmadığını su terazisi ile kontrol edin.

Dikkat: Temel altına don geçirmeye karşı astar atın.

Dikkat:

Malzeme deposunu örme duvar veya beton temel üzerine kurmayacağınızda malzeme deposunun sağlam ve sert bir zemin üzerine kurulmasına dikkat edin. Kurulacak zeminin düzgünlüğünü su terazisi ile kontrol edin!

Temel planı

Beton/örme duvar	2 Bölme	3 Bölme	4 Bölme
Dış uzunluk (cm) (Länge)	224	295	366
İç uzunluk (cm)	204	275	346
Dış genişlik (cm) (Breite)	259	259	259
İç genişlik (cm)	239	239	239
Derinlik (cm) (Tiefe)	10	10	10
Yükseklik (cm) (Höhe)	30	30	30

Resim Sayfa 5 sol alt

Dış yüz

Beton
veya
örme duvar temeli

Uyarı:

Delinecek delikler ile iç temel kenarı arasında yeterli mesafe (s) bırakılmasına dikkat ediniz!

Dikkat:

Temel derinliği en az 100 mm ve yüksekliği en az 300 mm olmalıdır.

Temel gönyeli ve yatay pozisyonda inşa edilmelidir.

Malzeme deposu ambalaj listesi

Malzeme deposunun alüminyum profilleri ve PVC plakaları birden fazla koli içinde ambalajlanmış olarak sevk edilir.

„Ön duvar PVC plakaları“ kolisi içinde ek olarak iki adet şeffaf kanat plakaları bulunur, bu plakaları alternatif olarak monte edebilirsiniz.

Alüminyum Profiller

DELUXE I (2 Bölme)

Alüminyum Profiller

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.30	Alüminyum Profiller – Ön duvar
36.505.42	Alüminyum Profiller – Arka duvar
37.131.31	Alüminyum Profiller - 2 Bölme

DELUXE II (3 Bölme)

Alüminyum Profiller

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.30	Alüminyum Profiller – Ön duvar
36.505.42	Alüminyum Profiller – Arka duvar
37.131.32	Alüminyum Profiller - 3 Bölme

DELUXE III (4 Bölme)

Alüminyum Profiller

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.30	Alüminyum Profiller – Ön duvar
36.505.42	Alüminyum Profiller – Arka duvar
37.131.31	Alüminyum Profiller - 2 Bölme
37.131.31	Alüminyum Profiller - 2 Bölme
36.505.35	Bağlantı seti

PVC- Plakaları

DELUXE I (2 Bölme)

PVC plakaları

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.10	PVC plakaları – Ön duvar
37.131.11	PVC plakaları – Arka duvar
37.131.12	PVC plakaları - 2 Bölme

DELUXE II (3 Bölme)

PVC plakaları

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.10	PVC plakaları – Ön duvar
37.131.11	PVC plakaları – Arka duvar
37.131.13	PVC plakaları - 3 Bölme

DELUXE III (4 Bölme)

Alüminyum Profiller

PVC plakaları

Ambalaj No.	İçeriği
37.131.10	PVC plakaları – Ön duvar
37.131.11	PVC plakaları – Arka duvar
37.131.12	PVC plakaları - 2 Bölme
37.131.12	PVC plakaları - 2 Bölme

Montaj talimatı uyarısı:

Montaj talimatında **4 Bölme modeli** (2 Bölme + 2 Bölme / DELUXE III) referans model olarak gösterilmiştir. Talimatta gösterilen şekillerde daima bu model gösterilmiştir. Diğer malzeme depolarının bu modele kıyasla sadece yan bölmeleri (2 ve/veya 3 Bölme) sayısı farklıdır. Başka bir malzeme deposu modeli satın aldığınızda satın almış olduğunuz malzeme deposu için geçerli montaj talimatını dikkate alınız.

Montaj çalışması uyarısı

Almanca dilinde hazırlanmış olan kılavuzdaki kurma basamaklarını takip ediniz.

Bu ek kılavuz ise montaj çalışması ile ilgili önemli uyarıları ve kendi dilinizdeki ek bilgileri içerir. Aşağıda gösterilen örnekte Almanca kılavuzdaki montaj çalışma basamakları ve şekillerin nasıl oluşturulduğu gösterilir.

Genel bilgi

Sağ sütundaki tekst her montaj basamağının ayrıntılı bilgisini gösterir. İlgili montaj basamağında gerekli olan parçalar çizimde gösterilmiş ve daire sembolü hangi bölümler için detay çizimlerinin mevcut olduğunu gösterir. Bu semboller kısmen montaj önizleme ve montajın kontrolü için kullanılır.

Parça listesi

Bir montaj basamağının başlangıcında bu çalışma basamağında kullanılacak olan parçaların listesi gösterilir. Bu liste altı sütuna bölünmüştür: Ürün Nr., pozisyon, tanım, boy veya uzunluk, gerekli olan adet. Gerekli olan parçaları tanımlamak için üzerinde yazılı olan ürün numarasını, parça çizimi ve boy/uzunluk bilgilerini kullanın.

Montaj uyarısı

11 nolu montaj basamağından itibaren bazı çalışma basamakları birden fazla kez yapılacaktır.

Profil şekilleri

Montaj çalışmalarının daha kolay anlaşılabilmesi için detay çizimlerinde ayrıca profil şekilleri de gösterilmiştir.

Aletler

Montaj çalışma basamağında kullanılan aletler burada gösterilmiştir.

Montaj çalışma basamağının tekrarı

Montaj çalışmasının gerektirmesi durumunda bu bölümde tekrarlama sayıları gösterilir.

Önemli uyarı:

Aşağıdaki sayfalarda kendi dilinizde hazırlanmış montaj bilgileri açıklanmıştır. Almanca kılavuzu takip edebilmemiz için burada Almanca kılavuzun sayfa nosu ve montaj çalışma basamağı belirtilmiştir.

Montaj uyarısı:

SAYFA 7

PVC plakaları / Hava girişleri: Ön duvar ve Arka duvar

Şekilde dış görünüm gösterilmiştir

SAYFA 8

PVC plakaları: Yan yüz / Çatı

Şekilde dış görünüm gösterilmiştir

SAYFA 9

Ön duvar yapı grubunun ön montajı

1: Taban profilinin ön montajı

Önemli uyarı:

Çalışmaların daha kolay yapılabilmesi için ön ve arka duvar yerde monte edilecektir.

Alt çizim: Montaj önizleme

Önemli uyarı: X ile işaretlenmiş oyuk bölümlerinde taban profillerine herhangi bir takviye sacı ve/veya gönye sacı **uygulanmayacaktır.**

SAYFA 10

1/a: Her iki taban profilinin kılavuz rayları içine ilgili oyuklara kadar birer bağlantı parçası yerleştirin (bkz. Şekil).

SAYFA 11

1/c: Taban profili gönye sacını ek civata ile taban profiline sabitleyin. Sabitlemede kullanacağınız civatayı sol tarafta monte edilmiş gönye sacının **soluna** ve sağ tarafta monte edilmiş gönye sacının **sağına monte edin** (bkz. Montaj önizleme Detay A ve Detay B).

SAYFA 13

1/g: Şekil 1/g'de gösterilen taban köşe bağlantı elemanının taban profili ile aynı hizada son bulmasını dikkate alınız.

SAYFA 14

2: Köşe profillerinin montajı**Uyarı:**

2/a: Bir kılavuz rayı içine, her biri uçlardan yakl. 5 cm uzakta olacak şekilde iki civata takın.

Diğerinin içine dört adet civata ön monte edilecektir: Civatanın ikisi kenardan yakl. 30 cm ve diğer ikisi yakl. 5 cm uzakta olacaktır (bkz. Detay görünümleri).

SAYFA 15

Alt görünüm: Kontrol görünümü (köşe profilli taban profili): İç görünüm

SAYFA 16

3: Çatı kalkan profilinin ön montajı

Montaj önizleme / Kontrol görünümü (Çatı kalkan profilleri):
İç görünüm

Civata pozisyonlarını dikkate alınız!

SAYFA 17

3/b + 3/c. Montaj saclarının şekilde gösterildiği gibi düzenlenmesine dikkat ediniz.

Montaj sacları ancak mahya ve yağmur oluğu takıldıktan sonra tam doğru şekilde ayarlanacaktır.

SAYFA 18

Önemli uyarı: Üç adet **ortada ön montajı yapılmış civataların** iç tarafa bakmasına dikkat edin. Bu konuda önceki sayfalarda gösterilen ilgili kontrol görünümüne bakınız.

SAYFA 19

Ön duvar kontrol tarafı

4 nolu çalışma basamağına devam etmeden önce aşağıda gösterilen şeklin yardımı ile bir sonraki çalışma basamaklarında gerekli olan civataların tümünün ön montajını yapıp yapmadığınızı kontrol edin.

Şekil: Ön duvar iç görünümü

SAYFA 20

4: Çatı kalkan profillerinin köşe profillerine montajı

SAYFA 21

5: Enine traversin montajı

5/a: Enine travers montajının simetrik şekilde yapılmasını dikkate alınız.

SAYFA 22

6: Çatı traversinin montajı

SAYFA 23

7. Kapı traversinin montajı

7/a: Her iki kapı menteşesi karşılığının bir ucuna kenardan yakl. 60 cm uzaklıkta bir civata, yakl. 30 cm uzaklıkta bir ve yaklaşık 5 cm uzaklıkta ise bir civata takın. Diğer ucuna ise kenardan yakl. 30 cm uzaklıkta bir civata ve yakl. 5 cm uzaklıkta bir civata daha takın.

SAYFA 24

7/c + 7/d: Her iki kapı menteşesi karşılığının (bkz. Şekil 7c) kılavuz raylarına **üçer** ön monteli menteşe kanadı takın. Sonradan kapıyı uygun karşı parçaları ile takabilmek için menteşe kanatlarının Şekil 7d'de gösterildiği gibi sabitlenmesini dikkate alınız.

SAYFA 25

7/e: Menteşelerin ortaya bakmasına dikkat ediniz. Kapı menteşe karşılığını **dış taraftan** taban profili ve enine travers arasına yerleştirin ve üst bölümde ön monteli civata ile sabitleyin.

SAYFA 27

Kontrol görünümü İç görünüm**Uyarı:**

Kontrol görünümünde taban profili ve enine traversin X ile işaretlenmiş oyukları boş kalacaktır. Kapı profillerini menteşeler ile birlikte aynı kontrol görünümünde (**İç görünüm!**) gösterildiği gibi takmaya dikkat edin!

SAYFA 28

8. Rüzgar üniteleri ve traverslerin montajı

Uyarı: Traverslerin yatay pozisyonda monte edilmesini dikkate alınız. Gerektiğinde su terazisi ile kontrol ediniz.

SAYFA 30

8/d: Alt traversleri monte ederken eğik pozisyonda düzenlenen rüzgar ünitesinin traversin bir kez önünde ve bir kez arkasında kalmasına dikkat ediniz.

Uyarı: Traverslerin yatay pozisyonda monte edilmesini dikkate alınız. Gerektiğinde su terazisi ile kontrol ediniz. Rüzgar üniteleri ve traverslerin civatalarını itina ile sıkın. Ön duvarın stabilizasyonu ancak bu civatalar tam şekilde sıkıldıktan sonra gerçekleşir.

SAYFA 31

Arka duvar yapı grubunun montajı

1 – 6'ya kadar olan çalışma basamaklarını tekrarlayın.

Dikkat: 1 nolu çalışma basamağında „Taban profilinin ön montajı“ **bağlantı sacı, kısa Ürün Nr. 84.631.51** yerine **taban profili gönye sacını Ürün Nr. 84.620.21** kullanın. Her iki üst delikteki gönye sacını dıştan ek olarak iki civata ve somun ile taban profiline sabitleyin. 6 nolu çalışma basamağından sonra montaj işlemine direkt 9 nolu çalışma basamağı ile devam edin.

9: Traverslerin (Arka duvar) montajı

SAYFA 32

9/c: Üç adet ön monteli civatası bulunan traversin ortaya takılmasına dikkat edin.

SAYFA 34

Kontrol görünümü (İç görünüm)

Uyarı: Kontrol görünümünde taban profili ve enine traversin X ile işaretlenmiş oyukları boş kalacaktır. Traversin sadece üç adet ön monteli civata ile ortada kalmasına dikkat ediniz! Civata aralıklarını kontrol ediniz.

SAYFA 35

10: Rüzgar üniteleri ve traverslerin arka duvara montajı

Uyarı: Traverslerin yatay pozisyonda monte edilmesini dikkate alınız. Gerektiğinde su terazisi ile kontrol ediniz.

SAYFA 37

10/d + 10/e

Her iki alt traversi DT (602 mm) monte ederken eğik pozisyonda düzenlenen rüzgar ünitesinin traversin

bir kez önünde ve bir kez arkasında kalmasına dikkat ediniz (bkz. Şekil 10/e).

SAYFA 38

Uyarı: Traverslerin yatay pozisyonda monte edilmesini dikkate alınız. Gerektiğinde su terazisi ile kontrol ediniz. Rüzgar üniteleri ve traverslerin civatalarını itina ile sıkın. Ön duvarın stabilizasyonu ancak bu civatalar tam şekilde sıkıldıktan sonra gerçekleşir.

SAYFA 39

11 Yan taban profilinin montajı

Orta çizim: Montaj önizleme 2 Bölme

Alt çizim: Montaj önizleme 3 Bölme

SAYFA 40

Üst çizim: Montaj önizleme 4 Bölme

11/a: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır.

SAYFA 41

11/b: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır.

11/c: Ön montajlı taban profilinin kılavuz rayı içine kenardan yakl. 10 cm uzakta birer civata takın.

SAYFA 42

12 Yağmur oluğunun ön montajı

Orta, sol çizim: Montaj önizleme 2 Bölme

Orta, sağ çizim: Montaj önizleme 3 Bölme

Alt çizim: Montaj önizleme 4 Bölme

SAYFA 43

12/a: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır.

12/b: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır.

SAYFA 44

12/c: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır.

12/d: Üst çitanın boş olan deliklerine birer civata ve somun monte edin.

SAYFA 45

13: Mahyanın ön montajı

Uyarı: 13 nolu (13a – 13c) çalışma basamağı sadece 4 bölmeli malzeme deposunda yapılacaktır. 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında mahya ön montajı yapılmayacaktır.

13/a: Yan tarafı oluklu olan saplamayı mahya profilinin öngörülen deliği içine yerleştirin. Saplamayı profilin yarısına kadar vurarak yerleştirin.

SAYFA 46

13/b: Bağlantı parçasını yarısına kadar kılavuz ray içine itin.

SAYFA 47

14: Taban profilin ön ve arka duvara montajı

14a: 11 nolu çalışma basamağında ön montajı yapılmış taban profilini (yan) köşe profilinin köşe kapağı içine itin.

SAYFA 48

15: Yağmur oluğu profilinin ön ve arka duvara montajı

15/a: Yağmur oluğu profilini dayanağa kadar ön ve arka duvara monte edin. Yağmur profilinin tam doğru şekilde yerleştirilebilmesi için köşe ve kalkan profillerini yeniden düzenleyin. Bu işlem için montaj sacındaki civataların gevşetilmesi gerekmektedir.

SAYFA 49

16: Mahya profilinin ön ve arka duvara montajı

16/a: Mahya profilini dayanağa kadar ön ve arka duvara monte edin. Mahya profilinin tam doğru şekilde yerleştirilebilmesi için köşe ve kalkan profillerini yeniden düzenleyin. Bu işlem için montaj sacındaki civataların gevşetilmesi gerekmektedir.

SAYFA 50

17: Yan traverslerin montajı

17/a: Yan traverslerin üst ve alt bölümüne kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta birer civata monte edin. Montajını yapacağınız malzeme deposu için tam olarak kaç adet gerektiğini dikkate alınız.

17/b: 4 Bölmeli malzeme deposunda iki yan traverse dörder civata monte edin – üst ve alt bölümüne kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta ikişer civata monte edin. Ek olarak üst tarafa kenardan yakl. 10 cm uzaklıkta ikişer civata monte edilecektir.

SAYFA 51

17/c: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır; Dört adet ön monteli civatası bulunan yan traversleri (bkz. Çalışma basamağı 18/b) taban profili ve yağmur oluğunun gönye sacına monte edin.

SAYFA 53

18: Çatı traverslerinin montajı**Uyarı:**

Aşağıdaki çalışma basamağında yan traversler (çatı) takılır. Burada mutlaka 4 bölmeli malzeme deposu için geçerli olan **kontrol görünümüne** dikkate alınız. İleriki montaj aşamasında gönye sını takabilmek için burada ilave civatalar gereklidir.

4 Bölme çatı kontrol görünümü

O = Ek olarak monte edilen civataların pozisyonu (2 = iki civata)

□ = Position of the already assembled gusset plates on the ridge and the rain guttering

SAYFA 54

18/a: Yan traverslere üst ve alt bölümüne kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta birer civata monte edin. Montajını yapacağınız malzeme deposu için geçerli montaj uyarısını mutlaka dikkate alınız.

18/b: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır; İki yan traversde profillerin her iki ucuna üçer civata monte edin. İç tarafta bulunan her iki civatayı kenardan yakl. 15 cm uzaklıkta ve dış taraftaki civataları da kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta monte edin.

SAYFA 55

18/c + 18/d: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır;

18c: Önce 18/b nolu çalışma basamağında ön montajı yapılmış yan traversi yan gönye saclarına monte edin. Traversleri dış taraftan mahya ve yağmur oluğu arasına yerleştirin.

SAYFA 57

19: Gönye saclarının montajı

19/a: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır; Gönye saclarını 120° civataları ön monte ettiğiniz traverslere monte edin.

19/b: Sadece 4 Bölme malzeme deposu için geçerlidir (2x monte edin); Bu çalışma basamağı 2 Bölme ve 3 Bölmeli malzeme depolarında yapılmayacaktır; Son olarak bir adet gönye sacını 120° civataları ön monte ettiğiniz üst çatı traverslerine monte edin.

SAYFA 58

20: Yan rüzgar ünitelerinin ön montajı

Uyarı: Yan rüzgar ünitelerinin montajında rüzgar ünitelerini ilgili **yan montaj önizleme** bölümünde açıklandığı gibi takın.

Orta, sol çizim: Montaj önizleme 2 Bölme

Orta, sağ çizim: Montaj önizleme 3 Bölme

Alt çizim: Montaj önizleme 4 Bölme

SAYFA 60

21: Çatı rüzgar ünitelerinin ön montajı

Uyarı: Çatı rüzgar ünitelerinin montajında rüzgar ünitelerini ilgili **çatı montaj önizleme** bölümünde açıklandığı gibi takın. Malzeme deposunun gerekli olan stabiliasyonu ancak bu şekilde sağlanır.

Orta, sol çizim: Montaj önizleme 2 Bölme

Orta, sağ çizim: Montaj önizleme 3 Bölme

Alt çizim: Montaj önizleme 4 Bölme

SAYFA 62

Temel yapı grubunun montajı

Önemli uyarı:

Montaj işlemine PVC plakalarının takılması işlemi ile devam etmeden önce malzeme deposunu nihai pozisyonuna getirmeniz ve **temel üzerine** (beton veya duvar temel) sabitlemeniz gerekir! Malzeme deposu bu montaj aşamasından sonra başka bir yere nakledilemez.

Beton veya duvar temel ankrajları

Malzeme deposunun beton veya duvar temel üzerine sabitlenmesi için aşağıda açıklanan montaj malzemeleri gerekir (bu malzemeler sevkiyat kapsamına dahil değildir):

- **Dübel**
- **Ağaç civatası**
- **Rondela**

Yukarıdaki her bir malzemedan her köşe bağlantısı için 1 adet ve gönye sacı ve/veya bağlantı sacı için 2 adet gerekir.

Dikkat: Beton veya duvar temel için **uygun dübel** kullanın!

Dübel montajı için temel içine delikler delinmelidir.

Bu işlem için malzeme deposunu temel üzerine yerleştirin ve gönye saclarına (bağlantı sacı) delik yerlerini işaretleyin.

Uyarı:

Delik yeri ile iç temel kenarı arasında yeterli bir mesafe (s) bulunmasına dikkat edin!

SAYFA 65

22: PVC plakaları ve hava girişlerinin ön duvara montajı

Önemli uyarı:

PVC plakalarını, plaka **derinlikleri malzeme deposunun dış tarafında** olacak şekilde monte edin.

Tekli ve çift klipslerin tam doğru uzunluklarını dikkate alınız ve klipsleri monte etmeden önce uzunluklarını ölçün.

SAYFA 66

22/a: Montaj önizleme (Dış görünüm)

Bir PVC plakasının 600x692mm (Poz. 9) altına h-profilini takın. Plaka üzerine doğru şekilde geçmesini sağlamak için lastik çekiç ile hafifçe h-profiline vurun. h-profilinin uzun tarafının plakanın iç tarafında bulunmasına dikkat edin (bkz. Profil görünümü). Bir adet bağlantı profilini (Poz. 5) plakanın üst ucuna

takın ve diğer plakayı onun üzerine geçirin. Bu son plakaya üç köşeli PVCplakası (Poz. 10 / 11) monte edilir. Her iki plaka arasına bükülmüş bir (kenarı eğik şekilde kesilmiş) bağlantı profili (Poz. 6) takılır. Montaj işlemi esnasında profil görünümlerini dikkate alınız.

SAYFA 67

22/b: Dış görünüm

Sonra ön montajı yapılmış plakaları ön duvar içine yerleştirin. Plakaların h-profillerinin orta şekilde gösterildiği gibi taban profilinin çentik yerlerine geçmesine dikkat edin. Plakalar 22/d nolu çalışma basamağında emniyetlenir.

Önemli uyarı: PVC plakalarını enine traverslere, aynı sol alt şekilde gösterildiği gibi enine traverslere dayanacak şekilde bağlamanız gerektiğini dikkate alınız.

SAYFA 68

22/c + 22/d: Dış görünüm

Önemli uyarı:

PVC plakaları ve/veya hava girişlerini enine traverslere, aynı orta şekilde gösterildiği gibi enine traverslere dayanacak şekilde bağlamanız gerektiğini dikkate alınız.

22/d: PVC plakalarını klipsler ile sabitleyin.

SAYFA 69

22/e: Profil görünümü (Tekli klips / Kapı menteşe karşılığı)

22/f: Profil görünümü (Tekli klips / Köşe profili)

22/g: Profil görünümü (Çiftli klips / Çatı traversi)

Klipsi plakalar sıkıştırılıncaya kadar 22/e, 22/f ve 22/g nolu profil çizimlerinde gösterildiği gibi alüminyum profillerinin öngörülen çentikleri içine bastırarak takın. Son olarak çatı traversindeki klipsi takın.

Tüyo: Klipsi sevkiyat kapsamında gönderilen **montaj yardımcı aleti** ve lastik çekiç ile **hafifçe** vurarak sabitleyin. Montaj esnasında ikinci bir kişi iç taraftan alüminyum profile bastırmalıdır.

SAYFA 70

23: PVC plakaları ve hava girişlerinin arka duvara montajı

Madde 22'de açıklanan uyarıları dikkate alınız.

SAYFA 71

23/a: Montaj önizleme (Dış görünüm)

Dış plaka elemanlarını Madde 22/a'da açıklandığı gibi monte edin. Ortadaki plaka elemanları için (alt şekil) bu çalışma basamağını tekrarlayın fakat üçgen plaka yerine 600x312mm (Poz. 10) ölçülerindeki birer plaka kullanın ve bunu düz bağlantı profili (Poz. 5) ile sabitleyin.

SAYFA 72

23/b: Dış görünüm.

Her iki dış plaka elemanlarını Madde 22/b'de açıklandığı gibi arka duvar içine monte edin.

SAYFA 73/74

Önce üç köşeli hava girişlerini monte edin ve sonra önceden monte edilmiş olan her iki plaka elemanlarını monte edin. Son olarak plakaları klipsler ile sabitleyin.

SAYFA 75

24: PVC plakalarının yanlara montajı

Madde 22'de açıklanan uyarıları dikkate alınız.

SAYFA 78

25: PVC plakalarının çatıya montajı

Madde 22'de açıklanan uyarıları dikkate alınız. Klipsleri çatıya monte ederken mutlaka emniyetli bir iskele kullanın ve özellikle **durma emniyetine** dikkat edin!

25/a: h-profilinin uzun tarafı PVC plakasının dış tarafına bakmalıdır.

SAYFA 79

25/b: Önceden montajı yapılmış PVC plakalarını h-profilini ile çatıya, yan traversler arasına monte edin. h-profilini bu esnada yağmur oluğu profili içine sabitlenir.

SAYFA 80

Klipsi üstten aşağıya doğru, montaj yardımcı aleti ve lastik çekiç ile hafifçe vurarak sabitleyin.

SAYFA 81

Uyarı: Klips profillerinin alt ucunda komple olarak h-profilleri üzerine oturmasına dikkat edin.

SAYFA 82

26: Çift kapının ön montajı – sağ kapı kanadı

SAYFA 83

26/b: Delikli (Poz. 2) kapı orta profilinde her iki kılavuz rayına sağ ve sol kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta birer civata monte edin. Üst kılavuz ray içinde ek olarak delik tarafı için bir civata daha gerekli olduğuna dikkat edin.

26/d: Yan kapı profiline (Poz. 4) üç adet menteşe kanadı sabitlenecektir. Bir menteşe kanadını profilin ortasına monte edin. Diğer iki menteşe kanadını sağ ve sol kenardan yakl. 10 cm uzaklıkta monte edin. Menteşe kanatlarının, profil görünümünde gösterildiği gibi takılmasına dikkat edin.

SAYFA 84

26/e: İç görünüm

Yan kapı profiline ön montajı yapılmış menteşe kanatları bulunan kapı orta profilini bağlayın. Sonra menteşe profilini kapı orta profilinin diğer ucuna monte edin. Kapı orta profilindeki deliğin menteşe profiline doğru bakmasına dikkat edin – ilave civata üst kılavuz ray içinde bulunur

SAYFA 85

Uyarı: Malzeme deposu içinin daha iyi aydınlatılmasını sağlamak için kapının üst yarı bölümüne bir PVC plakası veya şeffaf kanat plakası takabilirsiniz. Bu nedenle sevkiyat kapsamında her iki tip de bulunur. Kanat plakalarının her iki tarafında koruyucu folyo bulunur. Üzerinde yazı bulunan koruyucu folyo kanat plakasının dış tarafıdır (UV kaplamalı). Daima montajını yapmakta olduğunuz kanat plakasının koruyucu folyosunu çıkarın.

SAYFA 86

26/h + 26/i: Kapının alt yarı bölümünde bir PVC plakası (Poz. 10) ve bir hava girişi (Poz. 7) monte edilir. Bunun için önce plakayı hava girişinin çentikleri içine yerleştirin sonra her iki parçayı alttan, plaka kapı orta profili içinde yerleşinceye kadar yan kapı profillerinin kılavuz rayları içine itin. Hava girişindeki havalandırma kafesi dış tarafa doğru bakmalıdır.

SAYFA 87

Sol kapı kanadı

SAYFA 88

26/k: Önce kapı orta profilinin üst kılavuz rayı içine sol kenardan yakl. 13 cm uzaklıkta uzun civatayı M6x20 takın.

Flanş kullanmadan bir rondela ve somun ile sabitleyin. Her iki kılavuz rayı içine sol ve sağ kenardan yakl. 5 cm uzaklıkta bir civata ve somun daha takın.

SAYFA 90

26/n: Bir kapı profiline üç adet ön montajı yapılmış menteşe kanadı (çalışma basamağı) sabitlenmiştir. Bir adet menteşe kanadını profilin ortasına diğer iki menteşe kanadını sol ve sağ kenardan yakl. 10 cm uzaklıkta monte edin.

26/o: İkinci kapı profilinde ön montajı yapılmış kilit yuvası sabitlenecektir.

26/q + 26/r: Kapının üst yarı bölümüne bir PVC plakası veya şeffaf kanat plakası takılabilir.

SAYFA 94

27: Çift kapının montajı

27/a: Her iki kapı kanadını kapı menteşelerine takın ve ait olan menteşeleri kapı kanatlarına göre ayarlayın ve kapı menteşelerini tam doğru şekilde birbirlerine geçecek şekilde ayarlayın.

SAYFA 96

28: Sağ kapı sürgüsünün montajı

28/a: Montaj önizleme: Sağ kapı sürgüsünün ön montajı

SAYFA 97

28/b: Her iki kapı sürgüsünü sap çitasındaki ön montajı yapılmış perçinlere monte edin. Bükülmüş olan kapı sürgüsü ucunun üst tarafa bakmasına dikkat edin (bkz. Şekil 28/a).

28/c: Yan sürgünün ön montajı

SAYFA 98

28/d: Kapının dış tarafında kapı sürgüsü burcunu monte edin. Gerekli olması durumunda civata deliklerini delin.

SAYFA 99

Önemli uyarı:

26/b nolu çalışma basamağında delikli kapı orta profilinin üst kılavuz rayı içinde ön montajı yapılmış civata 28/g nolu şekilde gösterildiği gibi sap çitası ve kapı profili arasına pozisyonlanacaktır. Bu civata döner çitanın son dayanağı görevini görecek ve bu nedenle hemen yanında sıkılacaktır.

28/g: Kapı sürgüsünü uçları kapıdan dışa bakacak şekilde monte edin.

SAYFA 100

Önemli: Kılavuz sacları 28/i ve 28/j nolu şekillerde gösterildiği gibi monte edin.

SAYFA 101

Uyarı: Yan sürgü, sap döndürülür döndürülmez diğer kapı kanadının kapı profilinin önüne itilir. Böylece kapı kilitlenir.

28/k: Yan sürgüyü öngörülen kılavuz sacı ile kapı profiline monte edin. Gerekli olması durumunda civata deliklerini delin.

Önemli: Kılavuz sacını, sürgü yatay pozisyonda ileri geri itilebilecek şekilde monte edin.

SAYFA 102

Uyarı:

Kapı tam doğru şekilde kapanmadığında ve/veya kapı açılırken mekanizma takılı kaldığında kapı menteşelerinin civatalarını gevşetin ve kapı kanadının yüksekliğini gerektiği şekilde ayarlayın.

SAYFA 103

Sol kapı kanadının montajı

28/m: Montaj önizleme ön montaj

Kilit mekanizması (sol kapı kanadı)

SAYFA 104

28/n: Kısa kapı sürgüsünün (842 mm) sol perçine takılmasına ve yukarı doğru bakmasına özellikle dikkat edin.

Önemli: Bükülmüş olan kapı sürgüsü ucunun üst tarafa bakmasına dikkat edin.

28/o: Sonra sapı, sol kapı kanadının kapı orta profili içindeki ön monteli civataya takın.

SAYFA 106

Uyarı:

Kapı tam doğru şekilde kapanmadığında ve/veya kapı açılırken mekanizma takılı kaldığında kapı menteşelerinin civatalarını gevşetin ve kapı kanadının yüksekliğini gerektiği şekilde ayarlayın.

SAYFA 107

Kapı dilinin montajı

Kapı dili kapının istenmeden kapanmasını önlemeye yarar.

Uyarı: Kapı dili montajdan sonra yanlış yönde takılmış ise (dil kancası yukarı bakıyor), dil kancasını taşıyıcı plaka içinden çıkarabilir ve çevirerek tekrar doğru pozisyonda takabilirsiniz. Bunun için halkayı uygun bir pense ile bükerek açın.

29/a: Her iki kapı dilini köşe profillerinin dış tarafına sabitleyin. Kapı dilini yakl. 91 cm yükseklikte monte edin.

SAYFA 108

30: Alet çıtalarının montajı

Rhombus tipi civataların kullanım uyarısı

Rhombus tipi civataları kılavuz ray içine kolayca takamıyorsanız gerektiğinde somunları açın, civatayı doğru pozisyona döndürün ve somunları tekrar sıkın.

Uyarı: Alet çıtalarının montajında bu çıtaları aynı ilgili

Montaj önizleme bölümünde açıklandığı gibi sabitlemeye dikkat edin. Alet çıtaları malzeme deposunun ek olarak sağlamaştırılmasına yarar. Bu elemanlar alet tutma elemanları veya benzer kullanımlar için montaj sehпасı olarak kullanılabilir.

Alt, sol çizim: Montaj önizleme Çatı 2 Bölme (İç görünüm)

Alt, sağ çizim: Montaj önizleme Çatı 3 Bölme (İç görünüm)

SAYFA 109

Üst çizim: Montaj önizleme Çatı 4 Bölme (İç görünüm)

Alt çizim: Montaj önizleme Yan taraf 4 Bölme (İç görünüm)

SAYFA 110

Üst çizim: Montaj önizleme Arka duvar (İç görünüm)

Uyarı:

Dört adet 615 mm uzunluktaki alet çıtaları sadece arka duvara monte edilecektir. Ön duvara herhangi bir alet çıtasının monte edilmesi yasaktır.

Alet çıtalarını çatı köşe profillerine, yan tarafa ve arka duvara bağlayın. Köşe profilinin kılavuz rayına bir adet Rhombus civatası takın. Bu civataya alet çıtasını takın ve bir somun ile emniyet altına alın. Alet çıtası kılavuz rayının malzeme deposunun iç tarafına bakmasına dikkat ediniz.

Uyarı: Rüzgar üniteleri montaj sonrasında alet çıtası önünde dururlar.

SAYFA 111

Orta yan ve/veya çatı traverslerine ikişer alet çıtası uç uca koyulacak ve tutma elemanı ile sabitlenecektir.

Uyarı: Rüzgar üniteleri montaj sonrasında alet çıtası önünde dururlar.

SAYFA 112

Kapaklar ve giderlerin montajı

Tüyo: Köşe kapaklarındaki her iki yan tırnakları kolayca bastırabilmek için tornavida veya başka bir yassı cisim kullanın.

SAYFA 113

31/b: Mahya kapağının montajı

31/c: Giderin yağmur oluğu profiline montajı

SAYFA 114

31/d: Bombe başlı civatayı somun ile birlikte yağmur oluğunun dış kılavuz rayı içine takın.

31/e: İlgili yağmur giderini üzerine takın ve civata ile sabitleyin. Gerektiğinde delikleri önceden delin.

SAYFA 115

31/g: Yağmur giderinin perforasyonlu yerinde su akışının gerçekleşeceği yerleri bastırarak açın.

SAYFA 116

31/h: Yağmur borularını monte edin.

Önemli uyarı:

Montaj çalışmaları sonunda tekrar **bütün civata bağlantılarının doğru sağlamlıkta** olup olmadığını kontrol edin ve gerektiğinde sıkın.

PVC / kanat plakalarını değiştirme bilgisi:

PVC ve/veya kanat plakasını değiştirmek için klips profillerini aşağıda açıklandığı şekilde sökmeniz gerekmektedir:

Önce klips profillerinin bağlı olduğu alüminyum profillerdeki civataları açın. Sonra alüminyum profillerini biraz dışa doğru bastırarak klips profillerini kolayca dışarı çıkarabilirsiniz. Bu işlemden sonra plakayı değiştirin ve alüminyum plakası ve klipsi tekrar montaj talimatında açıklandığı şekilde monte edin.

SAYFA 122

Özel aksesuar (sevkiyat kapsamına dahil değildir)

36.405.90 Ankraj seti BD4-Set (4 x toprak ankraji)

36.405.91 Ankraj seti BD6-Set (6 x toprak ankraji)

Uyarı:

Ankraj setleri ile malzeme deponuz ve/veya alüminyum temeli toprak içine sabitleyebilirsiniz. Montajını yapacağınız malzeme deponuz için gerekli olan ankraj seti adedini aşağıda açıklanan bölümde görebilirsiniz. Toprak ankraj elemanlarının bağlanacağı montaj pozisyonları daire sembolleri ile işaretlenmiştir.

Toprak ankraj elemanlarının tam doğru pozisyonunu belirlemek için malzeme deponuzu nihai pozisyonuna kurunuz. Sonra toprak ankraj elemanlarının takılacağı pozisyonları işaretleyiniz.

Şekil 2 Bölmeli malzeme deposu, gerekli olan ankraj seti 2x BD4-Set, 36.405.90

SAYFA 123

Şekil 3 Bölmeli malzeme deposu, gerekli olan ankraj seti 2x BD4-Set, 36.405.90

Şekil 4 Bölmeli malzeme deposu, gerekli olan ankraj seti 1x BD4-Set, 36.405.90 ve 1x BD6-Set, 36.405.91.

®

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of ISC GmbH.

®

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

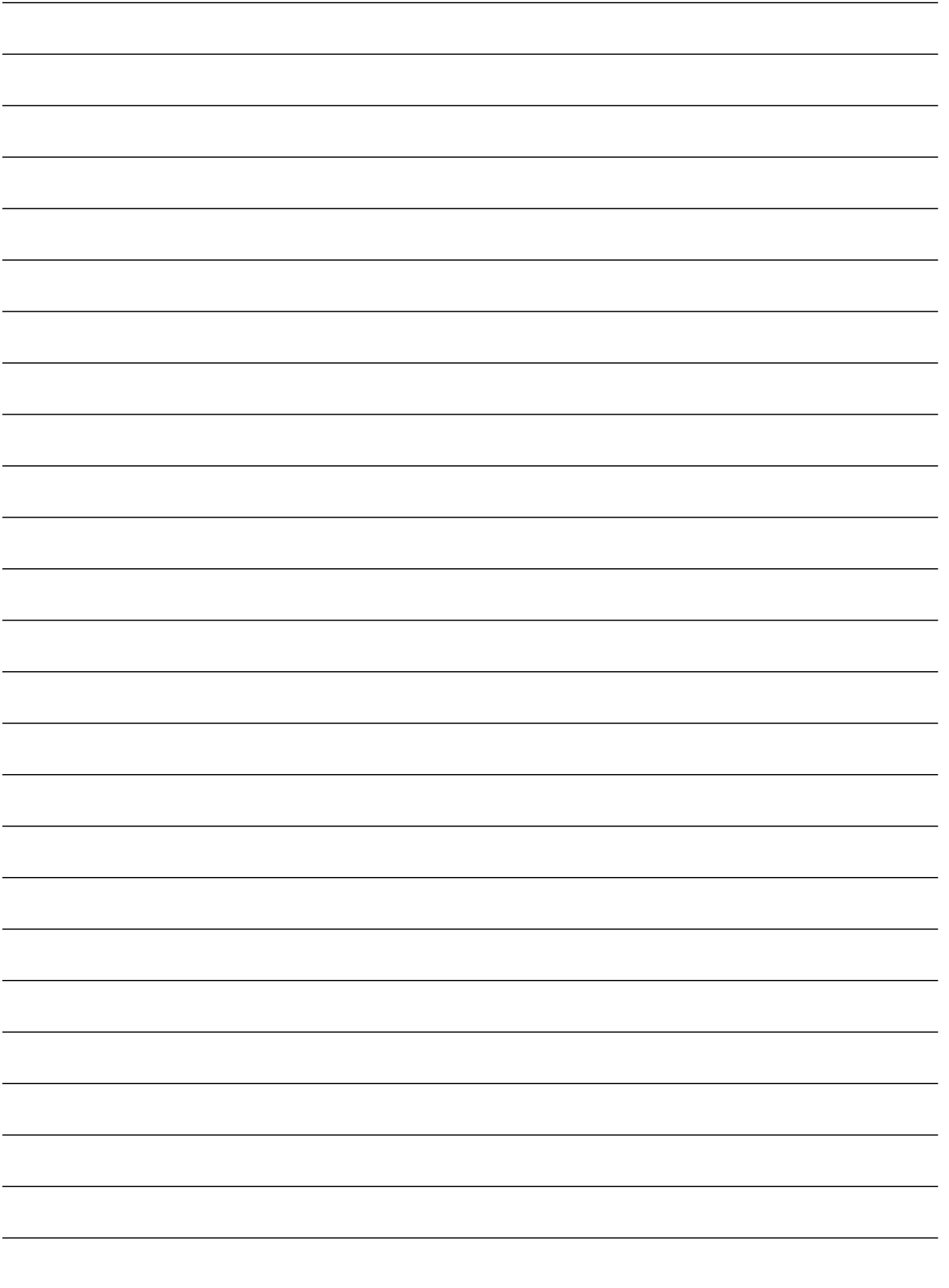
®

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della ISC GmbH.

®

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

- Ⓒ Technical changes subject to change
- Ⓕ Sous réserve de modifications
- Ⓖ Con riserva di apportare modifiche tecniche
- Ⓗ Teknik deęişiklikler olabilir





GUARANTEE CERTIFICATE

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
2. Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

3. The guarantee is valid for a period of 2 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
4. In order to assert your guarantee claim, please send your defective device postage-free to the address shown below. Please enclose either the original or a copy of your sales receipt or another dated proof of purchase. Please keep your sales receipt in a safe place, as it is your proof of purchase. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.



BULLETIN DE GARANTIE

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie. Nous restons également volontiers à votre disposition au numéro de téléphone de service indiqué plus bas. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 2 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire reconnaître votre demande de garantie, veuillez nous envoyer l'appareil défectueux franco de port à l'adresse indiquée ci-dessous. Ajoutez à l'envoi l'original du bon d'achat ou de tout autre preuve de l'achat datée. Veuillez donc toujours bien conserver le bon d'achat en guise de preuve ! Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Bien entendu, nous sommes prêts également à réparer les appareils défectueux contre remboursement des frais, dès lors que l'appareil n'est plus ou pas garanti. Pour ce faire, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Gentili clienti,

i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del servizio assistenza sotto indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Queste condizioni di garanzia regolano ulteriori prestazioni di garanzia. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso di garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente le anomalie riconducibili a difetti del materiale o di produzione ed è limitata all'eliminazione di queste anomalie o alla sostituzione dell'apparecchio. Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Un contratto di garanzia non viene concluso quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o con attività equivalenti. Dalla nostra garanzia sono escluse inoltre le prestazioni di risarcimento per danni dovuti al trasporto o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per il montaggio o per installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come per es. collegamento a tensione di rete o tipo di corrente non corretto), dall'uso improprio o illecito (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili o accessori non consentiti), dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e di manutenzione, dalla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere), dall'impiego della forza o dall'influsso esterno (come per es. danni dovuti a caduta) e dall'usura normale e dovuta all'impiego.

Il diritti di garanzia decadono quando sono già effettuati interventi sull'apparecchio.

3. Il periodo di garanzia è 2 anni e inizia alla data d'acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Questo vale anche nel caso si ricorra ad un servizio sul posto.
4. Per la rivendicazione dei vostri diritti di garanzia inviate l'apparecchio difettoso franco di porto all'indirizzo sotto indicato. Allegate lo scontrino di cassa in originale o un'altra prova d'acquisto che riporti la data. Conservate bene perciò lo scontrino di cassa come prova! Indicate il motivo di reclamo nel modo più dettagliato possibile. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo a stretto giro di posta.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del servizio assistenza.



GARANTİ BELGESİ

Sayın Müşterimiz,

Ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolden geçirilir. Buna rağmen alet veya cihazınız tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirtir ve bozuk olan aleti/cihazı Garanti Belgesinin alt bölümünde açıklanan Servis Hizmetlerine göndermenizi rica ederiz. Bize ayrıca aşağıda açıklanan Servis telefon numarasından da her zaman ulaşabilirsiniz. Size her konuda memnuniyetle bilgi veririz. Garanti haklarından faydalanmak için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu Garanti koşulları ek Garanti Hizmetlerini düzenler. Kanuni Garanti Haklarınız bu Garanti düzenlemesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Garanti kapsamına sadece malzeme ve üretim hatasından kaynaklanan eksiklik ve ayıplar dahildir. Bu durumlarda garanti hizmetleri sadece arızanın onarımı veya aletin/cihazın değiştirilmesi ile sınırlıdır. Aletlerimizin ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanım amacı için tasarlanmadığını lütfen dikkate alınız. Bu nedenle aletin/cihazın ticari ve endüstriyel işletmelerde kullanılması veya benzer çalışmalarda çalıştırılması durumunda Garanti Sözleşmesi geçerli değildir. Ayrıca transport hasarları, montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanma talimatına riayet etmeme nedeniyle oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türüne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar (örneğin alete/cihaza aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar, aletin/cihazın içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz), zor kullanma veya harici zorlamalardan kaynaklanan hasarlar (örneğin aşağı düşme nedeniyle oluşan hasar) ve kullanıma bağlı oluşan aşınma gibi durumlar garanti kapsamına dahil değildir.

Alet/cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapıldığında veya müdahalede bulunulduğunda garanti hakkı sona erer.

3. Garanti süresi 2 yıldır ve garanti süresi aletin/cihazın satın alındığı tarihte başlar. Arızayı tespit ettiğinizde garanti hakkından faydalanma talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi dolduktan sonra garanti hakkından faydalanma talebinde bulunulamaz. Aletin/cihazın onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi oluşmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
4. Garanti hakkından faydalanmak için arızalı aleti, gönderi ücreti göndericiye ait olmak üzere aşağıda belirtilen adrese postalayın. Satın aldığınız tarihi belirten orijinal fişi veya başka bir belgeyi de alet ile birlikte gönderin. Bu nedenle kasa fişini belgelemek için daima iyice saklayın! Arıza ve şikayet sebebini mümkün olduğunca doğru şekilde açıklayın. Aletin arızası garanti kapsamına dahil olduğunda size en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet/cihaz gönderilecektir.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garant isüresi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarırız. Bunun için aleti/cihazı lütfen Servis adresimize gönderin.